



Stadtratssitzung
Donnerstag, 03. Mai 2018, 17.00 Uhr
Grossratssaal im Rathaus

Traktanden	Geschäfts- nummer
1. Motion Fraktion SP/JUSO (Andreas Flückiger/Rolf Schuler, SP): Wohnen im Kleefeld am Stadtbach; Fristverlängerung (GuB: von Graffenried)	2003.SR.000082
2. Interfraktionelles Postulat SP, GB/JA! (Peter Marbet, SP/Franziska Grossenbacher, GB): Meinen-Areal: Wohnungsbau für Familien fördern; Fristverlängerung (PRD: von Graffenried)	2015.SR.000158
3. Postulat Fraktion SP (Peter Marbet/Michael Sutter, SP): Meinen-Areal: Wohnungen – für alle statt für wenige; Fristverlängerung (PRD: von Graffenried)	2014.SR.000059
4. Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, FDP (Ueli Stüchelberger, GFL/Margrith Beyeler-Graf, SP/Urs Jaberg, FDP): Neue Wohnzone bei der S-Bahn-Station Riedbach; Abschreibung (PVS: Lindgren / PRD: von Graffenried)	2003.SR.000135
5. Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO (Verena Furrer-Lehmann, GFL/Margrith Beyeler-Graf, SP): Bestehenden Wohnraum sichern; Abschreibung Punkt 2 (PVS: Wyss / PRD: von Graffenried) <i>verschoben vom 08.03.2018</i>	2004.SR.000287
6. Interpellation Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP): KTB: Konflikt zwischen Konzert Theater Bern KTB und der Schauspieldirektorin Gräve: Wie und was kann aus der Vergangenheit für die Zukunft gelernt werde? (PRD: von Graffenried)	2016.SR.000224
7. Interpellation Milena Daphinoff/Michael Daphinoff (CVP): Wie steht es um den „Dialog“ zwischen den Behörden und der Reitschule? (PRD: von Graffenried)	2017.SR.000072
8. Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Schulraum Manuel: Wie geht es weiter? Was für Alternativen werden geprüft? (PRD: von Graffenried)	2017.SR.000084
9. Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Tour de France – Nachlese (PRD: von Graffenried)	2016.SR.000181
10. Interpellation Hans Ulrich Gränicher und Roland Jakob (SVP): Zukleben von Tramschienen für die Radprofis der Tour de France 2016 – fehlender Nutzen für Stadtberner Velofahrende (TVS: Stv.)	2016.SR.000115

11. Interfraktionelle Motion SP, GFL/EVP, GLP, GB/JA! (Thomas Göttin, SP/ Lukas Gutzwiller, GFL/Melanie Mettler, GLP/Regula Tschanz, GB): Lärmschutz und Stadtreparatur im Osten Berns; Begründungsbericht (TVS: Stv.) 2015.SR.000118
12. Interfraktionelle Motion SP/JUSO, BDP/CVP (Rithy Chheng, SP/Vinzenz Bartlome, BDP): Generationenpark für Bern, ein Pilotversuch im Biengut; Begründungsbericht (TVS: Stv.) 2012.SR.000153
13. I580-020, Fr. 900 000.00, Einführung Tempo-30-Zonen zum Schutz der Wohnquartiere Projektierungskredit; Kreditabrechnung (PVS: Freiburghaus / TVS: Stv.) 2016.TVS.000220
14. Motion Fraktion BDP/CVP (Edith Leibundgut, CVP / Kurt Hirsbrunner, BDP): Bedürfnisgerechtes Angebot an Familiengärten in der Stadt Bern; Fristverlängerung Punkt 4 und 5 (TVS: Stv.) 2010.SR.000181
15. Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP (Lea Kusano, SP/Kurt Hirsbrunner, BDP): Ja zur Schulwegsicherheit im Galgenfeld – Ja zur Lichtsignalanlage!; Fristverlängerung (TVS: Stv.) 2014.SR.000088
16. Postulat Fraktion GLP (Daniel Imthurn/Jürg Weder, GLP): öV-Verbindungen Bahnhof Weissenbühl-Paul-Klee-Zentrum und Länggasse-Bahnhof Wankdorf herstellen!; Fristverlängerung (TVS: Stv.) 2013.SR.000259
17. Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, GB/JA! (Stefan Jordi, SP/Stéphanie Penher, GB): Kleine Allmend: Keine Blechlawine auf der grünen Wiesel; Fristverlängerung (TVS: Stv.) 2013.SR.000131
18. Postulat Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher/Franziska Grossenbacher, GB): Parkplätze auf öffentlichem Grund um mindestens 10 Prozent reduzieren; Fristverlängerung (TVS: Stv.) 2015.SR.000249
19. Motion Fraktion SP (Peter Marbet, SP): Erhalt des Kirchgemeindehauses Steigerhubel als Sozial- und Bildungszentrum, Fristverlängerung (BSS: Teuscher) 2014.SR.000133
20. Postulat Fraktion SP (Fuat Köçer, SP): Die Jugend braucht für ihre Entfaltung genügend Raum; Fristverlängerung (BSS: Teuscher) 2015.SR.000068
21. Motion Tania Espinoza Haller (GFL), Bettina Jans-Troxler (EVP), Sandra Ryser (GLP), Kurt Hirsbrunner (BDP), Claudio Fischer (CVP): Die Stadt Bern muss als Bundeshauptstadt Farbe bekennen: Das Zieglerspital soll möglichst rasch zum ersten (befristeten) Bundeszentrum für Asylsuchende (BZ) des Kantons Bern bestimmt werden; als rasche Zwischenlösung ist die Einrichtung eines städtischen Durchgangszentrums (DZ) ins Auge zu fassen; Begründungsbericht (BSS: Teuscher) 2015.SR.000233
22. Interfraktionelle Motion Fraktionen GB/JA!, SP, BDP/CVP, AL/GPB-DA/PdA+ (Leena Schmitter, GB/Seraina Patzen, JA!/Michael Sutter, SP/Lionel Gaudy, BDP/Claudio Fischer, CVP/Christa Ammann, AL): Plätze aus der Notunterkunft Hochfeld im Zieglerspital integrieren und Hochfeldbunker schliessen!; Begründungsbericht (BSS: Teuscher) 2015.SR.000232
23. Interfraktionelle Motion SP, GB/JA!, GLP, GFL/EVP, BDP/CVP (Michael Sutter, SP/Christina Anliker-Mansour, GB/Sandra Ryser, GLP/Daniela Lutz-Beck, GFL/Kurt Hirsbrunner, BDP): Schaffung einer Asylunterkunft im Gebäude des Zieglerspitals und Schliessung des Hochfelds; Begründungsbericht (BSS: Teuscher) 2015.SR.000132
24. Interfraktionelle Motion Fraktion GB/JA!, SP (Cristina Anliker-Mansour, GB/Christa Ammann, AL/Michael Sutter, SP): Die NUK Hochfeld darf kein Dauerprovisorium werden; Begründungsbericht (BSS: Teuscher) 2013.SR.000106

25. Interfraktionelle Interpellation FDP, SVP (Jacqueline Gafner Wasem/Bernhard Eicher, FDP/Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Unterirdische Asylunterkunft in der Zivilschutzanlage des Verteilzentrums Coop an der Riedbachstrasse 165 in 3027 Bern: Verletzt der Kanton Bern mehr als nur Anstandsregeln? (BSS: Teuscher) 2016.SR.000120
26. Motion Fraktion GB/JA! (Leena Schmitter, GB/Lea Bill, JA!): Cannabis Social Clubs auch in Bern!; Begründungsbericht (BSS: Teuscher) 2013.SR.000428
27. Motion Fraktion GB/JA! (Cristina Anliker-Mansour, GB): Mahlzeiten 1: Cateringlieferungsfirma mit Ausbildungsplätzen für erwerbslose AusländerInnen; Begründungsbericht (BSS: Teuscher) 2015.SR.000091
28. Motion Fraktion GB/JA! (Regula Bühlmann, GB): Mahlzeiten 3: Lustvoller und gesunder Umgang mit Essen in Berner Kitas; Begründungsbericht (BSS: Teuscher) 2015.SR.000090
29. Interfraktionelle Motion FDP, SP, BDP/CVP, GFL/EVP, GB/JA!, SVP (Bernhard Eicher FDP/Rithy Chheng SP/Kurt Hirsbrunner, BDP/Claudio Fischer, CVP/Janine Wicki, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP/Regula Tschanz, GB/Seraina Patzen, JA!/Ueli Jaisli, SVP): Kirchliche Gemeinschaftszentren sollen auch künftig für Gemeinwesenarbeit benützt werden können; Begründungsbericht (BSS: Teuscher) 2015.SR.000212
30. Strategie zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern 2018–2021 (SBK: Anderegg / BSS: Teuscher) 2017.BSS.000103
31. Motion Fraktion SP/JUSO (Giovanna Battagliero/Miriam Schwarz, SP): Primano – definitive Einführung samt Nachfolgefinanzierung muss gesichert werden!; Abschreibung (SBK: Schild / BSS: Teuscher) 2011.SR.000136
32. Interpellation Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Unseriöse Vermieter betreiben Sozialhilfemissbrauch: Was unternimmt die Stadt dagegen? (BSS: Teuscher) 2016.SR.000038
33. Interpellation Henri-Charles Beuchat und Rudolf Friedli (SVP): Ist die Studie zur Reitschule ein rot-grünes Gefälligkeitsgutachten? (BSS: Teuscher) 2015.SR.000075
34. Interpellation Henri-Charles Beuchat (SVP): Ist die Vertretung von Schulkommissionen als Mitglied in einer Quartiermitwirkung vom Gesetzgeber vorgesehen? (BSS: Teuscher) 2016.SR.000116
35. Motion Fraktion GFL/EVP (Tania Espinoza/Lukas Gutzwiller, GFL): Energiewende konkret – Photovoltaikanteil in das Standardangebot von ewb aufnehmen; Abschreibung Punkt 2 (FSU: Stürmer / SUE: Nause) 2012.SR.000280
36. Interpellation Fraktion SP/JUSO (Nora Krummen, SP/Tamara Funicello, JUSO): Polizeieinsatz während des chinesischen Staatsbesuchs (SUE: Nause) 2017.SR.000028
37. Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Verantwortlichkeit, Rechtmässigkeit und Verhältnismässigkeit des Polizeieinsatzes und der Einschränkung der freien Meinungsäusserung rund um Staatsbesuche klären (SUE: Nause) 2017.SR.000025
38. Interfraktionelle Motion GB/JA!, GLP (Lea Bill, JA!/Leena Schmitter, GB/Peter Ammann, GLP): Gleiche Rechte für alle: Kundgebungen während den eidgenössischen Sessionen auf dem Bundesplatz erlauben; Fristverlängerung (SUE: Nause) 2013.SR.000287

39. Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP, GFL/EVP (Leena Schmitter, GB/Seraina Patzen, JA!/Michael Sutter, SP/Manuel C. Widmer, GFL): Unabhängige Untersuchung zum Polizeieinsatz bei den Miss-Schweiz-Wahlen; Begründungsbericht (SUE: Nause) 2014.SR.000302
40. Interpellation Fraktion SP/JUSO (Yasemin Cevik/Michael Sutter, SP): Polizeieinsatz im Zusammenhang mit der Räumung der Liegenschaft Effingerstrasse 29 – war das verhältnismässig? (SUE: Nause) 2017.SR.000048
41. Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Effingerstrasse 29 – Räumung & Co. – Teil I (SUE: Nause) 2017.SR.000049
42. Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Effingerstrasse 29 – Räumung & Co. – Teil II (SUE: Nause) 2017.SR.000050
43. Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Effingerstrasse 29 – Räumung & Co. – Teil III (SUE: Nause) 2017.SR.000051
44. Interpellation Fraktion SVP (Rudolf Friedli, SVP): Stromfirmen müssen gemäss Bundesgericht Millionen an Kleinverbraucher zurückzahlen. Wann tut dies ewb? Droht der Stadt Bern ein Finanzloch? (SUE: Nause) 2016.SR.000180
45. Interpellation Fraktion SP (Johannes Wartenweiler/Ingrid Kissling-Näf, SP): Soziale und politische Anforderungen an Smart City Bern 2 – neue Unternehmen und soziale Verantwortung (SUE: Nause) 2016.SR.000257
46. Interpellation Fraktion SP (Halua Pinto de Magalhães/Johannes Wartenweiler, SP): Soziale und politische Anforderungen an Smart City Bern 1 – städtische Beschäftigte (FPI: Aebersold) 2016.SR.000256
47. Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Villa Zähringerstrasse 24 als Asylunterkunft – offene Fragen zum Vorgehen der Stadt (FPI: Aebersold) 2016.SR.000241
48. Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Villa Zähringerstrasse 22 als Asylunterkunft – offene Fragen zum Vorgehen der Stadt II (FPI: Aebersold) 2017.SR.000024
49. Postulat Fraktion GLP (Melanie Mettler/Sandra Ryser, GLP): Etappierte Entwicklung auf dem Areal der Alten Feuerwehrkaserne; Fristverlängerung (FPI: Aebersold) 2015.SR.000028
50. Motion Fraktion GB/JA! (Esther Oester/Stéphanie Penher, GB): Feuerwehrkaserne Viktoria: Gemeinnütziges Wohnen im Einklang mit quartierbelebendem Gewerbe ermöglichen; Fristverlängerung Punkt 1 und 3 (FPI: Aebersold) 2013.SR.000405
51. Postulat Fraktion GB/JA! (Esther Oester/Stéphanie Penher, GB): Feuerwehrkaserne Viktoria: Gemeinnütziges Wohnen im Einklang mit quartierbelebendem Gewerbe ermöglichen; Fristverlängerung Punkt 4 (FPI: Aebersold) 2015.SR.000029
52. Motion Fraktion GLP (Melanie Mettler/Sandra Ryser, GLP): Etappierte Entwicklung auf dem Areal der Alten Feuerwehrkaserne; Fristverlängerung Punkt 1, 2, 4, 6, 7 und 8 (FPI: Aebersold) 2014.SR.000303
53. Postulat Fraktion GB/JA! (Regula Tschanz, GB): Beratung von IAFP, Jahresbericht und Produktgruppen-Budget; Fristverlängerung (FPI: Aebersold) 2014.SR.000257
54. Motion Aufsichtskommission AK (Kurt Hirsbrunner, BDP/Nicola von Greyerz, SP): PGB – Überprüfung von Kennzahlen, Steuerungsvorgaben und "light"-Dienststellen; Fristverlängerung (FPI: Aebersold) 2013.SR.000215

55. Postulat Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Park Brückenstrasse für die Bevölkerung zugänglich machen; Fristverlängerung (FPI: Aebersold) 2015.SR.000162
56. Motion Fraktion FDP (Alexandre Schmidt, FDP): Eine Sanierungsstrategie für die städtische Infrastruktur; Begründungsbericht (FPI: Aebersold) 2012.SR.000251
57. Interfraktionelle Motion BDP/CVP, GFL/EVP (Martin Schneider, BDP/Manuel C. Widmer, GFL): Solarzellen auf möglichst viele städtische Dächer!; Abschreibung Punkt 3 (FSU: Pinto de Magalhães / FPI: Aebersold) 2011.SR.000304
58. Interpellation Ingrid Kissling-Näf (SP) und Ueli Jaisli (SVP): Wo bleibt der minimale Unterhalt fürs Marzili? (FPI: Aebersold) 2016.SR.000146
59. Interpellation Fraktion SVP (Hans Ulrich Gränicher/Alexander Feuz, SVP): Der Bauernhof in der Elfenau ein Erlebnisort für Stadtkinder und Jugendliche (FPI: Aebersold) 2016.SR.000142
60. Motion Fraktion GB/JA! (Katharina Gallizzi/Ursina Anderegg, GB): Für eine verantwortungsvolle Anlage der Rentengelder: Beitritt der PVK zum Verein für verantwortungsbewusste Kapitalanlagen (SVVK-ASIR); *Ablehnung/Annahme als Postulat* (FPI: Aebersold) 2016.SR.000139
61. Interfraktionelle Interpellation SP, GFL/EVP (Peter Marbet, SP/Janine Wicki, GFL): Mit welchem Spielraum und mit welchen Konsequenzen lassen sich friedenspolitische Forderungen an die Anlagepolitik der PVK umsetzen? (FPI: Aebersold) 2016.SR.000140
62. Interfraktionelle Interpellation GB/JA!, GFL/EVP (Katharina Gallizzi, GB/Marcel Wüthrich, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP): „Carbon Bubble“: Wie hoch ist das finanzielle Risiko für Bern durch Investitionen in fossile Energien? (FPI: Aebersold) 2016.SR.000200

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Protokoll Nr. 10	459
Präsenzliste der Sitzung 17.00 bis 19.45 Uhr	468
Mitteilungen der Vorsitzenden	469
1 Motion Fraktion SP/JUSO (Andreas Flückiger/Rolf Schuler, SP): Wohnen im Kleefeld am Stadtbach; Fristverlängerung.....	469
2 Interfraktionelles Postulat SP, GB/JA! (Peter Marbet, SP/Franziska Grossenbacher, GB): Meinen-Areal: Wohnungsbau für Familien fördern; Fristverlängerung	469
3 Postulat Fraktion SP (Peter Marbet/Michael Sutter, SP): Meinen-Areal: Wohnungen – für alle statt für wenige; Fristverlängerung	470
4 Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, FDP (Ueli Stückelberger, GFL/Margrith Beyeler-Graf, SP/Urs Jaberg, FDP): Neue Wohnzone bei der S-Bahn-Station Riedbach; Abschreibung	470
6 Interpellation Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP): KTB: Konflikt zwischen Konzert Theater Bern KTB und der Schauspieldirektorin Gräve: Wie und was kann aus der Vergangenheit für die Zukunft gelernt werde?	470

5	Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO (Verena Furrer-Lehmann, GFL/Margrith Beyeler-Graf, SP): Bestehenden Wohnraum sichern; Abschreibung Punkt 2	471
7	Interpellation Milena Daphinoff/Michael Daphinoff (CVP): Wie steht es um den «Dialog» zwischen den Behörden und der Reitschule?	472
8	Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Schulraum Manuel: Wie geht es weiter? Was für Alternativen werden geprüft?	473
9	Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Tour de France – Nachlese.....	473
10	Interpellation Hans Ulrich Gränicher und Roland Jakob (SVP): Zukleben von Tramschienen für die Radprofis der Tour de France 2016 – fehlender Nutzen für Stadtberner Velofahrende	474
11	Interfraktionelle Motion SP, GFL/EVP, GLP, GB/JA! (Thomas Göttin, SP/Lukas Gutzwiller, GFL/Melanie Mettler, GLP/Regula Tschanz, GB): Lärmschutz und Stadtreparatur im Osten Berns; Begründungsbericht.....	474
12	Interfraktionelle Motion SP/JUSO, BDP/CVP (Rithy Chheng, SP/Vinzenz Bartlome, BDP): Generationenpark für Bern, ein Pilotversuch im Bienzgut; Begründungsbericht.....	476
13	I580-020, Fr. 900 000.00, Einführung Tempo-30-Zonen zum Schutz der Wohnquartiere Projektierungskredit; Kreditabrechnung	476
14	Motion Fraktion BDP/CVP (Edith Leibundgut, CVP / Kurt Hirsbrunner, BDP): Bedürfnisgerechtes Angebot an Familiengärten in der Stadt Bern; Fristverlängerung Punkt 4 und 5	477
15	Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP (Lea Kusano, SP/Kurt Hirsbrunner, BDP): Ja zur Schulwegsicherheit im Galgenfeld – Ja zur Lichtsignalanlage!; Fristverlängerung	477
16	Postulat Fraktion GLP (Daniel Imthurn/Jürg Weder, GLP): öV-Verbindungen Bahnhof Weissenbühl-Paul-Klee-Zentrum und Länggasse-Bahnhof Wankdorf herstellen!; Fristverlängerung.....	477
17	Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, GB/JA! (Stefan Jordi, SP/Stéphanie Penher, GB): Kleine Allmend: Keine Blechlawine auf der grünen Wiese!; Fristverlängerung.....	478
18	Postulat Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher/Franziska Grossenbacher, GB): Parkplätze auf öffentlichem Grund um mindestens 10 Prozent reduzieren; Fristverlängerung	478
19	Motion Fraktion SP (Peter Marbet, SP): Erhalt des Kirchgemeindehauses Steigerhubel als Sozial- und Bildungszentrum, Fristverlängerung	478
20	Postulat Fraktion SP (Fuat Köçer, SP): Die Jugend braucht für ihre Entfaltung genügend Raum; Fristverlängerung	479
21	Motion Tania Espinoza Haller (GFL), Bettina Jans-Troxler (EVP), Sandra Ryser (GLP), Kurt Hirsbrunner (BDP), Claudio Fischer (CVP): Die Stadt Bern muss als Bundeshauptstadt Farbe bekennen: Das Zieglerspital soll möglichst rasch zum ersten (befristeten) Bundeszentrum für Asylsuchende (BZ) des Kantons Bern bestimmt werden; als rasche Zwischenlösung ist die Einrichtung eines städtischen Durchgangszentrums (DZ) ins Auge zu fassen; Begründungsbericht.....	479
22	Interfraktionelle Motion Fraktionen GB/JA!, SP, BDP/CVP, AL/GPB-DA/PdA+ (Leena Schmitter, GB/Seraina Patzen, JA!/Michael Sutter, SP/Lionel Gaudy, BDP/Claudio Fischer, CVP/Christa Ammann, AL): Plätze aus der Notunterkunft Hochfeld im Zieglerspital integrieren und Hochfeldbunker schliessen!; Begründungsbericht.....	479
23	Interfraktionelle Motion SP, GB/JA!, GLP, GFL/EVP, BDP/CVP (Michael Sutter, SP/Christina Anliker-Mansour, GB/Sandra Ryser, GLP/Daniela Lutz-Beck, GFL/Kurt	

	Hirsbrunner, BDP): Schaffung einer Asylunterkunft im Gebäude des Zieglerspitals und Schliessung des Hochfelds; Begründungsbericht	480
24	Interfraktionelle Motion Fraktion GB/JA!, SP (Cristina Anliker-Mansour, GB/Christa Ammann, AL/Michael Sutter, SP): Die NUK Hochfeld darf kein Dauerprovisorium werden; Begründungsbericht	480
25	Interfraktionelle Interpellation FDP, SVP (Jacqueline Gafner Wasem/Bernhard Eicher, FDP/Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Unterirdische Asylunterkunft in der Zivilschutzanlage des Verteilzentrums Coop an der Riedbachstrasse 165 in 3027 Bern: Verletzt der Kanton Bern mehr als nur Anstandsregeln?	480
26	Motion Fraktion GB/JA! (Leena Schmitter, GB/Lea Bill, JA!): Cannabis Social Clubs auch in Bern!; Begründungsbericht	481
27	Motion Fraktion GB/JA! (Cristina Anliker-Mansour, GB): Mahlzeiten 1: Cateringlieferungsfirma mit Ausbildungsplätzen für erwerbslose AusländerInnen; Begründungsbericht.....	481
28	Motion Fraktion GB/JA! (Regula Bühlmann, GB): Mahlzeiten 3: Lustvoller und gesunder Umgang mit Essen in Berner Kitas; Begründungsbericht	481
29	Interfraktionelle Motion FDP, SP, BDP/CVP, GFL/EVP, GB/JA!, SVP (Bernhard Eicher FDP/Rithy Chheng SP/Kurt Hirsbrunner, BDP/Claudio Fischer, CVP/Janine Wicki, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP/Regula Tschanz, GB/Seraina Patzen, JA!/Ueli Jaisli, SVP): Kirchliche Gemeinschaftszentren sollen auch künftig für Gemeinwesenarbeit benützt werden können; Begründungsbericht	481
30	Strategie zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern 2018–2021.....	481
31	Motion Fraktion SP/JUSO (Giovanna Battagliero/Miriam Schwarz, SP): Primano - definitive Einführung samt Nachfolgefiananzierung muss gesichert werden!; Abschreibung.....	487
32	Interpellation Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Unseriöse Vermieter betreiben Sozialhilfemissbrauch: Was unternimmt die Stadt dagegen?.....	487
33	Interpellation Henri-Charles Beuchat und Rudolf Friedli (SVP): Ist die Studie zur Reitschule ein rot-grünes Gefälligkeitsgutachten?.....	487
34	Interpellation Henri-Charles Beuchat (SVP): Ist die Vertretung von Schulkommissionen als Mitglied in einer Quartiermitwirkung vom Gesetzgeber vorgesehen?	488
35	Motion Fraktion GFL/EVP (Tania Espinoza/Lukas Gutzwiller, GFL): Energiewende konkret – Photovoltaikanteil in das Standardangebot von ewb aufnehmen; Abschreibung Punkt 2.....	488
36	Interpellation Fraktion SP/JUSO (Nora Krummen, SP/Tamara Funicello, JUSO): Polizeieinsatz während des chinesischen Staatsbesuchs	489
37	Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Verantwortlichkeit, Rechtmässigkeit und Verhältnismässigkeit des Polizeieinsatzes und der Einschränkung der freien Meinungsäusserung rund um Staatsbesuche klären	489
38	Interfraktionelle Motion GB/JA!, GLP (Lea Bill, JA!/Leena Schmitter, GB/Peter Ammann, GLP): Gleiche Rechte für alle: Kundgebungen während den eidgenössischen Sessionen auf dem Bundesplatz erlauben; Fristverlängerung.....	490
39	Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP, GFL/EVP (Leena Schmitter, GB/Seraina Patzen, JA!/Michael Sutter, SP/Manuel C. Widmer, GFL): Unabhängige Untersuchung zum Polizeieinsatz bei den Miss-Schweiz-Wahlen; Begründungsbericht.....	491

40	Interpellation Fraktion SP/JUSO (Yasemin Cevik/Michael Sutter, SP): Polizeieinsatz im Zusammenhang mit der Räumung der Liegenschaft Effingerstrasse 29 – war das verhältnismässig?	493
41	Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Effingerstrasse 29 – Räumung & Co. – Teil I.....	493
42	Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Effingerstrasse 29 – Räumung & Co. – Teil II.....	494
43	Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Effingerstrasse 29 – Räumung & Co. – Teil III.....	494
44	Interpellation Fraktion SVP (Rudolf Friedli, SVP): Stromfirmen müssen gemäss Bundesgericht Millionen an Kleinverbraucher zurückzahlen. Wann tut dies ewb? Droht der Stadt Bern ein Finanzloch?.....	494
45	Interpellation Fraktion SP (Johannes Wartenweiler/Ingrid Kissling-Näf, SP): Soziale und politische Anforderungen an Smart City Bern 2 – neue Unternehmen und soziale Verantwortung	495
46	Interpellation Fraktion SP (Halua Pinto de Magalhães/Johannes Wartenweiler, SP): Soziale und politische Anforderungen an Smart City Bern 1 – städtische Beschäftigte.....	495
47	Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Villa Zähringerstrasse 24 als Asylunterkunft – offene Fragen zum Vorgehen der Stadt.....	495
48	Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Villa Zähringerstrasse 22 als Asylunterkunft – offene Fragen zum Vorgehen der Stadt II.....	496
49	Postulat Fraktion GLP (Melanie Mettler/Sandra Ryser, GLP): Etappierte Entwicklung auf dem Areal der Alten Feuerwehrkaserne; Fristverlängerung	497
50	Motion Fraktion GB/JA! (Esther Oester/Stéphanie Penher, GB): Feuerwehrkaserne Viktoria: Gemeinnütziges Wohnen im Einklang mit quartierbelebendem Gewerbe ermöglichen; Fristverlängerung Punkt 1 und 3	497
51	Postulat Fraktion GB/JA! (Esther Oester/Stéphanie Penher, GB): Feuerwehrkaserne Viktoria: Gemeinnütziges Wohnen im Einklang mit quartierbelebendem Gewerbe ermöglichen; Fristverlängerung Punkt 4	497
52	Motion Fraktion GLP (Melanie Mettler/Sandra Ryser, GLP): Etappierte Entwicklung auf dem Areal der Alten Feuerwehrkaserne; Fristverlängerung Punkt 1, 2, 4, 6, 7 und 8	498
53	Postulat Fraktion GB/JA! (Regula Tschanz, GB): Beratung von IAFP, Jahresbericht und Produktegruppen-Budget; Fristverlängerung	498
54	Motion Aufsichtskommission AK (Kurt Hirsbrunner, BDP/Nicola von Greyerz, SP): PGB – Überprüfung von Kennzahlen, Steuerungsvorgaben und «light»-Dienststellen; Fristverlängerung	499
55	Postulat Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Park Brückenstrasse für die Bevölkerung zugänglich machen; Fristverlängerung.....	500
56	Motion Fraktion FDP (Alexandre Schmidt, FDP): Eine Sanierungsstrategie für die städtische Infrastruktur; Begründungsbericht	500
57	Interfraktionelle Motion BDP/CVP, GFL/EVP (Martin Schneider, BDP/Manuel C. Widmer, GFL): Solarzellen auf möglichst viele städtische Dächer!; Abschreibung Punkt 3	500
58	Interpellation Ingrid Kissling-Näf (SP) und Ueli Jaisli (SVP): Wo bleibt der minimale Unterhalt fürs Marzili?.....	501
59	Interpellation Fraktion SVP (Hans Ulrich Gränicher/Alexander Feuz, SVP): Der Bauernhof in der Elfenau ein Erlebnisort für Stadtkinder und Jugendliche	501

60	Motion Fraktion GB/JA! (Katharina Gallizzi/Ursina Anderegg, GB): Für eine verantwortungsvolle Anlage der Rentengelder: Beitritt der PVK zum Verein für verantwortungsbewusste Kapitalanlagen (SVVK-ASIR).....	502
61	Interfraktionelle Interpellation SP, GFL/EVP (Peter Marbet, SP/Janine Wicki, GFL): Mit welchem Spielraum und mit welchen Konsequenzen lassen sich friedenspolitische Forderungen an die Anlagepolitik der PVK umsetzen?.....	506
62	Interfraktionelle Interpellation GB/JA!, GFL/EVP (Katharina Gallizzi, GB/Marcel Wüthrich, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP): «Carbon Bubble»: Wie hoch ist das finanzielle Risiko für Bern durch Investitionen in fossile Energien?	506
	Traktandenliste	508
	Eingänge.....	509

Präsenzliste der Sitzung 17.00 bis 19.45 Uhr

Vorsitzend

Präsidentin Regula Bühlmann

Anwesend

Mohamed Abdirahim
Katharina Altas
Ruth Altmann
Christa Ammann
Ursina Anderegg
Oliver Berger
Thomas Berger
Henri-Charles Beuchat
Laura Binz
Danielle Cesarov-Zaugg
Yasemin Cevik
Milena Daphinoff
Matthias Egli
Bernhard Eicher
Vivianne Esseiva
Alexander Feuz
Benno Frauchiger
Barbara Freiburghaus
Rudolf Friedli
Katharina Gallizzi
Lionel Gaudy
Hans Ulrich Gränicher

Claude Grosjean
Lukas Gutzwiler
Erich Hess
Brigitte Hilty Haller
Roland Iseli
Bettina Jans-Troxler
Nadja Kehrl-Feldmann
Ingrid Kissling-Näf
Fuat Köçer
Philip Kohli
Eva Krattiger
Marieke Kruit
Nora Krummen
Daniel Lehmann
Maurice Lindgren
Peter Marbet
Lukas Meier
Melanie Mettler
Patrizia Mordini
Barbara Nyffeler
Seraina Patzen
Stéphanie Penher

Halua Pinto de Magalhães
Tabea Rai
Rahel Ruch
Kurt Rüeegsegger
Sandra Ryser
Marianne Schild
Leena Schmitter
Zora Schneider
Edith Siegenthaler
Matthias Stürmer
Bettina Stüssi
Michael Sutter
Luzius Theiler
Regula Tschanz
Johannes Wartenweiler
Christophe Weder
Janine Wicki
Manuel C. Widmer
Marcel Wüthrich
Patrik Wyss
Christoph Zimmerli

Entschuldigt

Timur Akçasayar
Peter Ammann
Lea Bill
Michael Burkard
Michael Daphinoff

Claudine Esseiva
Tamara Funicello
Franziska Grossenbacher
Ueli Jaisli
Dannie Jost

Ladina Kirchen
Martin Krebs
Lena Sorg
Patrick Zillig

Vertretung Gemeinderat

Alec von Graffenried PRD
Michael Aebersold FPI

Reto Nause SUE

Franziska Teuscher BSS

Entschuldigt

Ursula Wyss TVS

Ratssekretariat

Nadja Bischoff, Ratssekretärin
Marianne Hartmann, Protokoll

Joel Leber, Ratsweibel
Cornelia Stücker, Sekretariat

Stadtkanzlei

Monika Binz, Vizestadtschreiberin

Die Namenslisten der Abstimmungen finden Sie im [Anhang](#). Beachten Sie dazu die Abst.Nr.

Mitteilungen der Vorsitzenden

Präsidentin *Regula Bühlmann*: Ich begrüsse Hans Ulrich Gränicher von der SVP als ehemaliges Ratsmitglied zurück im Rat und wünsche ihm alles Gute. Er rückt für Stefan Hofer nach. Sodann habe ich die grosse Ehre, die neue Ratssekretärin Nadja Bischoff zu begrüssen. In den letzten Sitzungen war sie inoffiziell dabei, heute hat sie offiziell ihre erste Ratssitzung als Ratssekretärin. Ich freue mich auf die Zusammenarbeit und wünsche auch ihr alles Gute. Weiter möchte ich Henri-Charles Beuchat herzlich zur Geburt seines Sohnes Noe Henri Maxime Beuchat am 9. April 2018 gratulieren. Zur heutigen Sitzung möchte ich festhalten, dass wir im Vorfeld eine konsultative Umfrage gemacht haben, welche Vorstösse bestritten sind und welche nicht und wo eine kurze Erklärung gewünscht wird. Ich bitte Sie, sich zu melden, falls Sie Ihre Meinung zu einem Geschäft geändert haben. Andernfalls werde ich gemäss Ihren Rückmeldungen vorgehen.

2003.SR.000082

1 Motion Fraktion SP/JUSO (Andreas Flückiger/Rolf Schuler, SP): Wohnen im Kleefeld am Stadtbach; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zur Motion Fraktion SP/JUSO (Andreas Flückiger/Rolf Schuler, SP): Wohnen im Kleefeld am Stadtbach; Fristverlängerung.
 2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Erfüllung der Motion bis zum 30. Juni 2019 zu.
- Bern, 4. Mai 2016

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 30. Juni 2019 zu.

2015.SR.000158

2 Interfraktionelles Postulat SP, GB/JA! (Peter Marbet, SP/Franziska Grossenbacher, GB): Meinen-Areal: Wohnungsbau für Familien fördern; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zum Interfraktionellen Postulat SP, GB/JA! (Peter Marbet, SP/Franziska Grossenbacher, GB): Meinen-Areal: Wohnungsbau für Familien fördern; Fristverlängerung.
 2. Er stimmt einer weiteren Fristverlängerung zur Vorlage des Prüfungsberichts bis 31. Dezember 2019 zu.
- Bern, 3. Mai 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 31. Dezember 2019 zu.

2014.SR.000059

3 Postulat Fraktion SP (Peter Marbet/Michael Sutter, SP): Meinen-Areal: Wohnungen – für alle statt für wenige; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zum Motion Fraktion SP (Peter Marbet/Michael Sutter, SP): Meinen-Areal: Wohnungen – für alle statt für wenige; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer weiteren Fristverlängerung zur Vorlage des Prüfungsberichts bis 31. Dezember 2019 zu.

Bern, 3. Mai 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 31. Dezember 2019 zu.

2003.SR.000135

4 Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, FDP (Ueli Stückelberger, GFL/Margrith Beyeler-Graf, SP/Urs Jaberg, FDP): Neue Wohnzone bei der S-Bahn-Station Riedbach; Abschreibung

Gemeinderatsantrag

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, die erheblich erklärte Motion abzuschreiben.

Bern, 29. November 2019

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Abschreibung zu.

- Traktandum 6 wird vorgezogen. -

2016.SR.000224

6 Interpellation Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP): KTB: Konflikt zwischen Konzert Theater Bern KTB und der Schauspielfeldirektorin Gräve: Wie und was kann aus der Vergangenheit für die Zukunft gelernt werde?

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellant *Manuel C. Widmer* (GFL): Vielleicht sind einige von Ihnen enttäuscht, dass wir die Diskussion nicht verlangt haben, da man nach der letzten Woche beinahe Anlass zu einer

Diskussion gehabt hätte. Wir halten es aber nicht für sinnvoll, bei einer Interpellation zum Fall Gräve eine Diskussion über andere Themen zu führen. Wenn man eine Diskussion über den aktuellen Fall führen möchte, müsste man wohl einen neuen Vorstoss einreichen, der dieser Situation gerecht würde. Nichtsdestotrotz möchte ich den Gemeinderat insbesondere an einen Satz aus seiner Antwort erinnern: Er sagt, er entwickle soeben eine Corporate Governance-Strategie für das Stadttheater. Das wäre meines Erachtens dringend nötig.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion GFL/EVP ist mit der Antwort teilweise zufrieden.

2004.SR.000287

5 Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO (Verena Furrer-Lehmann, GFL/Margrith Beyeler-Graf, SP): Bestehenden Wohnraum sichern; Abschreibung Punkt 2

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zur Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO (Verena Furrer-Lehmann, GFL/Margrith Beyeler-Graf, SP): Bestehenden Wohnraum sichern; Abschreibung Punkt 2.
2. Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, den erheblich erklärten Punkt 2 der Motion abzuschreiben.

Bern, 14. Dezember 2016

Antrag der Kommission für Planung, Verkehr und Stadtgrün (PVS)

Die Kommission PVS wird alle 2 Jahre über die Resultate der Nutzungskontrollen im Detail informiert.

PVS-Sprecher *Patrik Wyss* (GFL): Mit der beantragten Abschreibung von Punkt 2 der Motion soll die letzte Forderung eines Vorstosses abgeschrieben werden, der einen langen Weg und ein Hin und Her zwischen Gemeinderat und Stadtrat hinter sich hat. Im Jahr 2006 wurde die Motion gegen den Willen des Gemeinderats erheblich erklärt. Der Stadtrat schrieb bereits im Jahr 2009 die Punkte 1 und 3 der Motion ab, da der Gemeinderat keine Kompetenz zur Umsetzung der Forderungen hat. Auf der Erfüllung von Punkt 2 beharrte der Stadtrat aber bereits zweimal. Nun verlangt der Gemeinderat ein weiteres Mal diese Forderung abzuschreiben. Nachdem die Abschreibung ein erstes Mal nicht gewährt worden war, beantragte der Gemeinderat eine Personalaufstockung für die Nutzungskontrolle. Diese wurde vom Stadtrat gewährt. Die Stelle konnte Ende 2013 besetzt werden. Seither fand die geforderte systematische Erhebung statt. Aus früheren Kontrollen weiss man, dass die Anzahl ungenutzter Wohnungen je nach Quartier sehr unterschiedlich ausfällt. Es wurde daher ein Konzept erarbeitet, mit welchem anhand definierter Parameter festgelegt wurde, welche Liegenschaften prioritär geprüft werden sollen. In der Folge wurden die eingekreisten Gebiete einer systematischen Prüfung unterzogen. So wurden bis heute von den ca. 78'000 Wohnungen, die es in Bern gibt, 17'000 Wohnungen geprüft. Mit heute meine ich den Stand der Beratung in der PVS, was bereits eine Weile her ist. Bei 182 dieser geprüften Wohnungen stellte sich heraus, dass es sich um eine bewilligte Umnutzung handelt und nicht um eine unbewilligte, wie man zuerst annahm. Bei total 11 Wohnungen stellte sich heraus, dass zwar eine illegale Umnutzung vorliegt, dass der Fall jedoch verjährt ist, da sie schon länger als 30 Jahre vorliegt. Bei nur

4 Wohnungen konnte ein Verfahren auf Wiederherstellung eingeleitet werden. Das entspricht 0,2 Promille der geprüften Wohnungen. Die Verwaltung konnte glaubhaft aufzeigen, dass der Ansatz zur systematischen Prüfung nach illegalen Umnutzungen von Wohnungen etabliert ist und angewendet wird. Davon ist auch die PVS überzeugt und beantragt daher einstimmig, Punkt 2 abzuschreiben. Sie stellt den Ergänzungsantrag, dass die zuständige Kommission alle zwei Jahre im Detail über die Resultate dieser Kontrollen informiert wird.

Für die Fraktion GFL/EVP: Unser Fazit lautet: «Der Berg hat eine Maus geboren.» 17'000 Wohnungen wurden geprüft, bei 11 Wohnungen lag eine illegale Umnutzung vor. In Zeiten der Wohnungsnot sind viele kleine Schritte nötig, um die Situation für die Wohnungssuchenden zu verbessern. Angesichts der grossen Anzahl von Wohnungen, die in Büros umgenutzt wurden, war es daher gerechtfertigt, sicherzustellen, dass keine grossflächige illegale Umnutzung vorliegt. Bei den Abklärungen stellte sich aber heraus, dass die Wohnungen zu einer Zeit, in welcher die Stadt eine abnehmende Bevölkerung verzeichnete, ordentlich bewilligt in Gewerberäume ungenutzt worden waren. Einerseits ist das erfreulich, weil es zeigt, dass sich die Hausbesitzer an das geltende Recht gehalten haben. Bedauerlich daran ist, dass die Umnutzungen unbefristet bewilligt wurden. Heute geht man anders vor, wie uns die Verwaltung erklärt hat. Umnutzungen werden immer nur befristet bewilligt, damit sich die Stadt bei diesem strategisch wichtigen Thema einen gewissen Handlungsspielraum bewahren kann. Die Fraktion GFL/EVP ist der Meinung, dass es sinnvoll ist, weiterhin Nutzungskontrollen durchzuführen, da diese ein Signal an die Wohnungseigentümer aussenden. In Anbetracht der nachgewiesenermassen sehr geringen Problematik wäre es aber nicht sinnvoll, weiterhin eine Person im Umfang von 100% dafür einzusetzen. Es handelt sich ja abgesehen davon auch um eine sehr frustrierende Arbeit. Ein erheblich reduziertes Pensum sollte ausreichen. Die dadurch freigewordenen Kapazitäten soll man anders verwenden, so beispielsweise für Abklärungen im Zusammenhang mit einer weiteren Fassung des Begriffs Umnutzung. Ich denke zum Beispiel an die Aufträge des Stadtrats im Zusammenhang mit Airbnb und der Problematik von Zweitwohnungen. Sodann müssen auch künftige Gesuche auf Umnutzung von Wohnraum von der Verwaltung und der zuständigen Kommission kritisch geprüft werden. Wir stimmen daher dem vorliegenden Geschäft und dem Ergänzungsantrag der PVS zu.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt dem Antrag der PVS zu.
3. Der Stadtrat stimmt der Abschreibung von Punkt 2 der Motion zu.

2017.SR.000072

7 Interpellation Milena Daphinoff/Michael Daphinoff (CVP): Wie steht es um den «Dialog» zwischen den Behörden und der Reitschule?

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellantin *Milena Daphinoff* (CVP): An dieser Stelle möchte ich zuerst allen Stadtratskolleginnen und -kollegen recht herzlich für die lieben Glückwünsche zur Geburt meines Sohnes danken. Zum vorliegenden Geschäft: Wir sind mit der Antwort des Gemeinderats leider nicht zufrieden. Diese datiert vom Juli 2017. Damals war man noch zuversichtlich, dass ein Gespräch zwischen dem Mediator und der Reitschule zustande kommen wird. Aus unserer Sicht ist es schlicht skandalös, dass unter dem sogenannten Schlichtungsauftrag in zwei Jahren kein einziges Treffen zustande gekommen ist. Das ist nicht akzeptabel. Wir setzen weiterhin

alle unsere Hoffnung darauf, dass es doch noch zu einer Gesprächsbereitschaft kommt und man mit dem neuen Basler Experten, Thomas Kessler, mehr Glück hat.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin und der Interpellant sind mit der Antwort nicht zufrieden.

2017.SR.000084

8 Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Schulraum Manuel: Wie geht es weiter? Was für Alternativen werden geprüft?

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellant *Alexander Feuz* (SVP): Ich danke dem Gemeinderat für die Antwort, mit welcher ich teilweise zufrieden bin. Wir reichten unsere Interpellation als dringlich ein, weil sie damals auch dringlich gewesen wäre. Der Umbau konnte nun aber vorgenommen werden, weshalb das Provisorium nicht nötig war. Wir haben daher heute keine Diskussion mehr verlangt. Ich möchte nur auf zwei Dinge hinweisen: Erstens bitte ich das Ratsbüro, Vorstösse, die dringlich eingereicht werden, auch als solche aufzunehmen. Andernfalls sind sie Geschichte, bis sie im Rat traktandiert werden. Zweitens wäre das Manuel-Schulhaus für mich die letzte Basis gewesen, bei welcher man im Osten der Stadt grossräumig verdichteten Schulraum hätte bauen können. Man hat nun etwas mehr gemacht, als am Anfang geplant gewesen war, aber meines Erachtens ist es immer noch zu wenig. Wir haben auf die Problematik hingewiesen. Es gibt andere Orte, bei welchen es viel umstrittener ist. Denken Sie beispielsweise an das Kirchenfeld-Schulhaus, dort wird man vermutlich erst in vier oder fünf Jahren mit Bauen beginnen können. Hier hätte man die Möglichkeit gehabt, eine Entlastung zu realisieren. Diese Chance hat man leider verpasst. Das ist kein Vorwurf an den Gemeinderat. Ich bedaure es sehr, dass die Interpellation nicht dringlich erklärt wurde und man nicht darüber diskutieren konnte, als noch eine Möglichkeit zum Handeln bestand.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SVP ist mit der Antwort teilweise zufrieden.

2016.SR.000181

9 Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Tour de France – Nachlese

- Das Quorum für die Diskussion wird nicht erreicht (15 Ja, 34 Nein). -

Interpellant *Alexander Feuz* (SVP): Ich bedaure es, dass Sie das Geschäft nicht diskutieren wollen, und ich danke denjenigen, die mich unterstützt haben. Mit der Antwort des Gemeinderats bin ich nicht zufrieden. Es ist in meinen Augen etwas dreist, wenn man sagt, man solle aus Fehlern lernen, Entschädigungen würden keine ausgerichtet und der Nörgler werde auch im Paradies Fehler finden. Es geht um einen Handwerker, der im Vertrauen auf eine amtliche Publikation mit seinem Fahrzeug in den Perimeter hineinfuhr, in der Annahme, bis um 10.30 Uhr wieder wegfahren zu können. Der fragliche Perimeter wurde aber bereits um 9.30 Uhr gesperrt, und der Handwerker musste den ganzen Nachmittag dort verbringen. Die-

ser Handwerker ist kein Nörgler, sondern man könnte eher von Nötigung sprechen, wenn man sich nicht an das hält, was man publiziert, und er nicht mehr wegfahren kann. Ich habe gemerkt, dass Bern Tourismus von solchen Grossanlässen wehkommt. Denken Sie daran, dass es ein Zusammenarbeiten sein soll. Mit gewissen Massnahmen kann man die Leute und insbesondere die kleinen Betriebe in gewaltige Probleme bringen, wenn sie während Stunden festsitzen. Es ist in meinen Augen sehr nonchalant, wenn der Gemeinderat vor seinem Cüplisitz und derweil sagt, diese Person sei ein Nörgler, weil er mit den Auswirkungen nicht einverstanden ist, die aufgrund eines Fehlers der Verantwortlichen entstanden sind.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SVP ist mit der Antwort nicht zufrieden.

2016.SR.000115

10 Interpellation Hans Ulrich Gränicher und Roland Jakob (SVP): Zukleben von Tramschienen für die Radprofis der Tour de France 2016 – fehlender Nutzen für Stadtberner Velofahrende

- Das Quorum für die Diskussion wird nicht erreicht (15 Ja, 36 Nein). -

Interpellant *Hans Ulrich Gränicher* (SVP): Ich danke dem Gemeinderat für seine Antwort. Mit seinen Ausführungen bin ich zufrieden. Viele von Ihnen haben wohl schon erlebt, dass Tramschienen für Velofahrer nicht so angenehm sind. Auch ich habe mir in früheren Jahren beim Velofahren schon die Knie blutig geschlagen wegen Tramschienen. Es hat sich gezeigt, dass das Zukleben der Tramschienen bei den Profi-Radfahrern durchaus ein Bedürfnis ist. Wie man der Antwort des Gemeinderats entnehmen kann, gibt es bis jetzt leider noch keine befriedigende Lösung für Alltagsfahrerinnen und -fahrer. Nach meinem Dafürhalten sollten wir weiterarbeiten, und auch die Velo-Lobby darf mithelfen, nach Lösungen zu suchen, die in absehbarer Zeit die Risiken bezüglich Stürzen aufgrund von Tramschienen mindern.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellanten sind mit der Antwort zufrieden.

2015.SR.000118

11 Interfraktionelle Motion SP, GFL/EVP, GLP, GB/JA! (Thomas Göttin, SP/Lukas Gutzwiller, GFL/Melanie Mettler, GLP/Regula Tschanz, GB): Lärmschutz und Stadtreparatur im Osten Berns; Begründungsbericht

Motionär *Luzius Theiler* (GaP): Auch diese Antwort stammt vom Juli 2017. Inzwischen hat sich einiges ereignet, und nicht nur Positives. Ziemlich lange ist in Sachen Bypass nicht viel geschehen, wie aus der Antwort des Gemeinderats hervorgeht. Er glaubte selbst nicht mehr so recht an die Realisierung dieses Bypasses. Das geht auch aus der Homepage der Bypass-Fans, zukunftsichern.ch, hervor. Diese wird übrigens von der Stadt unterhalten, was nach meinem Dafürhalten einen etwas seltsamen Eingriff in die politische Diskussion darstellt. Die Homepage ist etwas verstaubt, die aufgeführten Personen haben heute teilweise andere Ämter oder keine mehr. Es sind auch Personen aufgeführt, von welchen man weiss, dass sie den

Bypass heute nicht mehr befürworten. Das war die Situation vor einem Jahr. Inzwischen hat der Bund aber viel mehr Geld aus neuen Agglomerationsprogrammen. Er will daher weiterbauen, das Bundesamt für Strassen (Astra) treibt den Bypass wieder voran. Dies auch deshalb, da es dem Astra ein grosses Anliegen ist, den Spaghetti-Kreisel auf der Allmend mitsamt der Zufahrt Bolligenstrasse zu realisieren. Auch dort soll wieder eine halbe Allee weichen. Zudem würde die Allmend durch den Kreisel weiter verkleinert. Das alles hängt mit dem Bypass zusammen. Im Zusammenhang mit diesem Bypass wurden ursprünglich einige Versprechungen gemacht, ich erinnere an das Stichwort «Stadtreparatur». Es wurde in Aussicht gestellt, dass auf dem Trasse der heutigen Autobahn ein neuer Stadtteil gebaut werden könne. Mit diesem Versprechen hat man einen Teil der Leute im Osten von Bern für das Projekt eingenommen. Im letzten November fand im Jardin eine Orientierung des Astra statt. Dort tönte es hinsichtlich der Massnahmen nach dem Bau des Bypasses ziemlich anders. Vom Rückbau der heutigen Autobahn wurde nur noch unverbindlich gesprochen, was zu Recht eine ziemliche Beunruhigung zur Folge hatte. Im Begründungsbericht steht Folgendes: «Die Realisierung des Bypass' Bern Ost müsste zudem aus Sicht des Gemeinderates mit dem Rückbau des bestehenden Autobahnabschnittes einhergehen.» Ich frage den Gemeinderat daher an, ob ganz konkrete verbindliche Zusicherungen betreffend den Rückbau vorliegen und ob er den Bypass heute immer noch befürwortet. Für den Entscheid der betroffenen Bevölkerung ist das von grosser Bedeutung. Man muss sich bewusst sein, dass es sich beim Bypass allein um ein Projekt in der Höhe von 2,5 Milliarden Franken handelt. Das ganze Vorhaben ist noch teurer, da der Kreisel und dergleichen noch dazukommen. Inmitten des dicht bewohnten Ostquartiers werden 2,5 Milliarden Franken verbaut. Das hätte während mindestens zehn Jahren ganz schwerwiegende Auswirkungen auf das Quartier. Wer Strassen sät, erntet Verkehr, das ist eine alte Weisheit. Wenn man den Bypass macht, lockt man noch mehr Autofahrende aus dem Oberland und dem Emmental nach Bern. Bald hätte man wieder genau die gleichen Probleme, wie man sie heute hat. Abgesehen davon verschwinden die Autos ja nicht im Bypass-Tunnel, sondern sie kommen leider auch wieder daraus hervor und fahren in die Quartiere hinein. Mit diesem Problem kann man schlichtweg nicht fertig werden.

Beschluss

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

Luzius Theiler (GaP): Ich habe dem Gemeinderat ganz konkrete Fragen gestellt. Es ist ein Affront gegenüber dem Rat, wenn der Gemeinderat auf eine Wortmeldung verzichtet.

Die nachfolgende Antwort erfolgte später in der Sitzung.

Direktorin BSS *Franziska Teuscher:* Ich entschuldige mich bei Luzius Theiler, dass ich bei seinem Votum nicht aufmerksam genug zugehört habe. Mir war nicht ganz klar, wie die Debatte zu den Begründungsberichten abläuft. Es handelt sich überdies nicht um ein Geschäft von mir, sondern ich vertrete es für Gemeinderätin Ursula Wyss. Die Stadt Bern hat am 27. September 2015 eine Einsprache eingereicht. Das UVEK hat sämtliche Eingaben angeschaut und die Auflagen der Einsprecherinnen und Einsprecher behandelt. Am 11. April 2017 erfolgten die Berichte zur Plangenehmigung und es wurde über die einspracheberechtigten Punkte verfügt. Der Gemeinderat stimmte dieser Verfügung am 11. Mai 2017 zu. Gleichzeitig beauftragte er aber die Amtsstellen, die in der Projektorganisation der Stadt vertreten sind, sich dafür einzusetzen, dass die Interessen des Quartiers weiterhin angemessen und rechtzeitig in die weiteren Arbeiten einfließen und dass die Quartiervertretungen kontinuierlich über den Stand der Vorarbeiten informiert werden.

2012.SR.000153

12 Interfraktionelle Motion SP/JUSO, BDP/CVP (Rithy Chheng, SP/Vinzenz Bartlome, BDP): Generationenpark für Bern, ein Pilotversuch im Bienzgut; Begründungsbericht

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2016.TVS.000220

13 I580-020, Fr. 900 000.00, Einführung Tempo-30-Zonen zum Schutz der Wohnquartiere Projektierungskredit; Kreditabrechnung

Gemeinderatsantrag

Der Stadtrat genehmigt die vom Gemeinderat vorgelegte Kreditabrechnung betreffend I580-020, Fr. 900 000.00, Einführung Tempo-30-Zonen zum Schutz der Wohnquartiere; Projektierungskredit.

Verpflichtungskredit Gemeinderatsbeschluss 450 vom 19. Februar 1992	Fr.	150 000.00
Verpflichtungskredit Stadtratsbeschluss 288 vom 27. August 1992	Fr.	750 000.00
Verpflichtungskredit Total	Fr.	900 000.00
Bruttoinvestition	Fr.	817 371.60
Kreditunterschreitung (9.2%)	Fr.	82 628.40

Bern, 16. August 2017

PVS-Sprecherin *Barbara Freiburghaus* (FDP): Bei diesem Nachkreditantrag handelt es sich um ein Geschäft aus dem Jahr 1992, das bis ins Jahr 2015 lief. Trotz Kreditunterschreitung kommt die vorliegende Abrechnung in den Stadtrat, da der Beschluss der PVS nicht einstimmig war, und das aus folgendem Grund: Der Kredit von total 900'000 Franken wurde für Untersuchungen, Projektierungen und Öffentlichkeitsarbeit zur Einführung der Tempo-30-Zonen gesprochen. Der Kredit wurde nicht ausgeschöpft und es wurde auch nicht abgerechnet. Die noch vorhandenen Gelder wurden für die Einführung von Tempo-30-Zonen verwendet, da im Globalbudget offenbar keine Mittel dafür vorhanden waren. Eine Minderheit in der Kommission war der Meinung, dass Kredite nur in der beantragten Form verwendet werden dürfen. Das war vorliegend nicht der Fall, weshalb der Stadtrat heute darüber befinden muss. Die PVS genehmigte die Kreditabrechnung mit 8 Ja-Stimmen zu 3 Nein-Stimmen, ohne Enthaltungen. Für die Fraktion FDP/JF: Wir werden die Kreditabrechnung genehmigen, möchten aber festhalten, dass wir das als einmalige Ausnahme betrachten. Wir werden der Verwaltung auf die Finger schauen, dass künftig Kredite auch wirklich weisungsgemäss verwendet werden.

Beschluss

Der Stadtrat stimmt der Kreditabrechnung zu (54 Ja, 3 Nein, 1 Enthaltung). *Abst.Nr. 003*

2010.SR.000181

14 Motion Fraktion BDP/CVP (Edith Leibundgut, CVP / Kurt Hirsbrunner, BDP): Bedürfnisgerechtes Angebot an Familiengärten in der Stadt Bern; Fristverlängerung Punkt 4 und 5

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zur Motion Fraktion BDP/CVP (Edith Leibundgut, CVP/Kurt Hirsbrunner, BDP): Bedürfnisgerechtes Angebot an Familiengärten in der Stadt Bern; Fristverlängerung Punkt 4 und 5.
2. Er stimmt einer weiteren Fristverlängerung zur Erfüllung der Punkte 4 und 5 der Motion bis zum 15. August 2019 zu.

Bern, 24. Juni 2015

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis zum 15. August 2019 zu.

2014.SR.000088

15 Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP (Lea Kusano, SP/Kurt Hirsbrunner, BDP): Ja zur Schulwegsicherheit im Galgenfeld – Ja zur Lichtsignalanlage!; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zur Interfraktionellen Motion SP, BDP/CVP (Lea Kusano, SP/Kurt Hirsbrunner, BDP): Ja zur Schulwegsicherheit im Galgenfeld – Ja zur Lichtsignalanlage!; Fristverlängerung
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Erfüllung der Motion bis zum 30. Juni 2019 zu.

Bern, 29. Juni 2016

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis zum 30. Juni 2019 zu.

2013.SR.000259

16 Postulat Fraktion GLP (Daniel Imthurn/Jürg Weder, GLP): öV-Verbindungen Bahnhof Weissenbühl-Paul-Klee-Zentrum und Länggasse-Bahnhof Wankdorf herstellen!; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zum Postulat Fraktion GLP (Daniel Imthurn/Jürg Weder): öV-Verbindungen Bahnhof Weissenbühl-Paul-Klee-Zentrum und Länggasse-Bahnhof Wankdorf herstellen!; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Vorlage des Prüfungsberichts bis am 30. Juni 2019 zu.

Bern, 17. August 2016

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 30. Juni 2019 zu.

2013.SR.000131

17 Interfraktionelles Postulat SP/JUSO, GB/JA! (Stefan Jordi, SP/Stéphanie Penher, GB): Kleine Allmend: Keine Blechlawine auf der grünen Wiese!; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zum Interfraktionellen Postulat SP/JUSO, GB/JA! (Stefan Jordi, SP/Stéphanie Penher, GB): Kleine Allmend: Keine Blechlawine auf der grünen Wiese!; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Vorlage des Prüfungsberichts bis Ende 2019 zu.

Bern, 6. Dezember 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 31. Dezember 2019 zu.

2015.SR.000249

18 Postulat Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher/Franziska Grossenbacher, GB): Parkplätze auf öffentlichem Grund um mindestens 10 Prozent reduzieren; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zum Postulat Fraktion GB/JA! (Stéphanie Penher/Franziska Grossenbacher, GB): Parkplätze auf öffentlichem Grund um mindestens 10 Prozent reduzieren; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Vorlage des Prüfungsberichts bis am 30. Juni 2019 zu.

Bern, 6. Dezember 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 30. Juni 2019 zu.

2014.SR.000133

19 Motion Fraktion SP (Peter Marbet, SP): Erhalt des Kirchgemeindehauses Steigerhubel als Sozial- und Bildungszentrum, Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats betreffend Motion Fraktion SP (Peter Marbet): Erhalt des Kirchgemeindehauses Steigerhubel als Sozial- und Bildungszentrum; Fristverlängerung.

2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Erfüllung der Motion bis zum 30. Juni 2019 zu.
Bern, 28. Juni 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 30. Juni 2019 zu.

2015.SR.000068

20 Postulat Fraktion SP (Fuat Köçer, SP): Die Jugend braucht für ihre Entfaltung genügend Raum; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zum Postulat Fraktion SP (Fuat Köçer, SP): Die Jugend braucht für ihre Entfaltung genügend Raum; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung bis Ende November 2018 zu.
Bern, 8. November 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 30. November 2018 zu.

2015.SR.000233

21 Motion Tania Espinoza Haller (GFL), Bettina Jans-Troxler (EVP), Sandra Ryser (GLP), Kurt Hirsbrunner (BDP), Claudio Fischer (CVP): Die Stadt Bern muss als Bundeshauptstadt Farbe bekennen: Das Zieglerspital soll möglichst rasch zum ersten (befristeten) Bundeszentrum für Asylsuchende (BZ) des Kantons Bern bestimmt werden; als rasche Zwischenlösung ist die Einrichtung eines städtischen Durchgangszentrums (DZ) ins Auge zu fassen; Begründungsbericht

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2015.SR.000232

22 Interfraktionelle Motion Fraktionen GB/JA!, SP, BDP/CVP, AL/GPB-DA/PdA+ (Leena Schmitter, GB/Seraina Patzen, JA!/Michael Sutter, SP/Lionel Gaudy, BDP/Claudio Fischer, CVP/Christa Ammann, AL): Plätze aus der Notunterkunft Hochfeld im Zieglerspital integrieren und Hochfeldbunker schliessen!; Begründungsbericht

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2015.SR.000132

- 23 Interfraktionelle Motion SP, GB/JA!, GLP, GFL/EVP, BDP/CVP (Michael Sutter, SP/Christina Anliker-Mansour, GB/Sandra Ryser, GLP/Daniela Lutz-Beck, GFL/Kurt Hirsbrunner, BDP): Schaffung einer Asylunterkunft im Gebäude des Zieglerspitals und Schliessung des Hochfelds; Begründungsbericht**

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2013.SR.000106

- 24 Interfraktionelle Motion Fraktion GB/JA!, SP (Cristina Anliker-Mansour, GB/Christa Ammann, AL/Michael Sutter, SP): Die NUK Hochfeld darf kein Dauerprovisorium werden; Begründungsbericht**

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2016.SR.000120

- 25 Interfraktionelle Interpellation FDP, SVP (Jacqueline Gafner Wasem/Bernhard Eicher, FDP/Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Unterirdische Asylunterkunft in der Zivilschutzanlage des Verteilzentrums Coop an der Riedbachstrasse 165 in 3027 Bern: Verletzt der Kanton Bern mehr als nur Anstandsregeln?**

- Das Quorum für die Diskussion wird nicht erreicht (19 Ja, 39 Nein). -

Interpellant *Alexander Feuz* (SVP): Ich bedaure es, dass Sie die Diskussion nicht gewährt haben. Wir wollten aufzeigen, dass man mit den Betroffenen das Gespräch suchen muss, und wir sind der Meinung, dass dies im vorliegenden Fall nicht geschehen ist. Nun will man die ganze Sache unter den Teppich kehren. Heute Abend sind auch keine Pressevertreter anwesend und die Zuschauertribüne ist leer. Taktisch waren Sie also erfolgreich. Alles, was einem nicht passt, macht man in Bern West. Weil man Angst hat vor Einsprachen oder Widerstand, versucht man, das Überraschungsmoment auszunützen. Für die Betroffenen ist das ein Affront. Auch auf kantonaler Ebene sind Sie so vorgegangen. Unsere Seite hat im Zusammenhang mit den unbegleiteten minderjährigen Asylsuchenden (UMA) das Referendum gegen die hohen Ausgaben ergriffen. Darüber hat sich der Grosse Rat hinweggesetzt. Auch hier liegt ein Entscheid vor, den man nicht respektieren will. Eine solche Politik führt dazu, dass der Unmut noch mehr zunimmt. Mit der Antwort des Gemeinderats sind wir nicht zufrieden.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantinnen Fraktionen FDP/JF, SVP sind mit der Antwort nicht zufrieden.

2013.SR.000428

26 Motion Fraktion GB/JA! (Leena Schmitter, GB/Lea Bill, JA!): Cannabis Social Clubs auch in Bern!; Begründungsbericht

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2015.SR.000091

27 Motion Fraktion GB/JA! (Cristina Anliker-Mansour, GB): Mahlzeiten 1: Catering-lieferungsfirma mit Ausbildungsplätzen für erwerbslose AusländerInnen; Begründungsbericht

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2015.SR.000090

28 Motion Fraktion GB/JA! (Regula Bühlmann, GB): Mahlzeiten 3: Lustvoller und gesunder Umgang mit Essen in Berner Kitas; Begründungsbericht

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2015.SR.000212

29 Interfraktionelle Motion FDP, SP, BDP/CVP, GFL/EVP, GB/JA!, SVP (Bernhard Eicher FDP/Rithy Chheng SP/Kurt Hirsbrunner, BDP/Claudio Fischer, CVP/Janine Wicki, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP/Regula Tschanz, GB/Seraina Patzen, JA!/Ueli Jaisli, SVP): Kirchliche Gemeinschaftszentren sollen auch künftig für Gemeinwesenarbeit benützt werden können; Begründungsbericht

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2017.BSS.000103

30 Strategie zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern 2018–2021

SBK-Sprecherin *Ursina Anderegg* (GB): Im Dezember 2017 verabschiedete der Gemeinderat die Strategie zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration 2018-2021. Diese Strategie wurde am 26. März 2018 in der SBK diskutiert und liegt dem Stadtrat nun zur Kenntnisnahme vor. Im Fokus der Strategie stehen städtische Massnahmen, welche die kantonalen Beschäftigungs- und Integrationsangebote für Menschen aus der Sozialhilfe, die sogenannten BIAS-Programme, ergänzen. Wie wir wissen, ist der Handlungsbedarf bei der Bekämpfung von Armut in den Städten grösser, weil die Arbeitslosen- und Sozialhilfequoten hier höher sind. Die Strategie 2018-2021 knüpft an die vorangehende Strategie an, die von 2014-2017 galt. Die städtischen Massnahmen sollen einerseits die Lücken im kantonalen Angebot schliessen und andererseits sollen auch innovative Ansätze erprobt werden. Erfolgreiche bestehende Massnahmen werden weitergeführt und mit Blick auf die Entwicklungen im Arbeits-

markt werden auch neue Themen und Gruppen in den Fokus genommen. Zu den Trends beziehe ich mich auf die Informationen, die Sie auf Seite 11 des vorliegenden Berichts finden. Zur Situation der Erwerbslosigkeit: Obwohl aufgrund des Wirtschaftswachstums mehr Arbeitskräfte benötigt werden, gelingt es vielen Sozialhilfebeziehenden nicht, eine bezahlte Arbeit zu finden. Das hängt einerseits mit der zunehmenden Flexibilisierung der Arbeitsverhältnisse und mit den steigenden Qualifikationsansprüchen zusammen. Andererseits gehen aufgrund der technologische Entwicklungen und der Auslagerung von Stellen mit niedrigerer Wertschöpfung ins Ausland laufend entsprechende Arbeitsplätze verloren. Das hat zur Folge, dass bei uns Menschen, die für den aktuellen Arbeitsmarkt nicht adäquat qualifiziert sind, zunehmend weniger Chancen auf eine Stelle haben. Sie drohen arbeitslos zu werden oder erwerbslos zu bleiben. Besonders betroffen sind Menschen mit gesundheitlichen Problemen, Personen ohne Berufsabschluss oder solche mit geringen Sprachkenntnissen. Das heisst, dass qualifizierende Massnahmen und Angebote für Menschen, die weniger Aussicht auf Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt haben, immer wichtiger werden. Zur politischen Entwicklung im Kanton Bern: Wie wir alle wissen, wurde im Rahmen der Teilrevision des Sozialhilfegesetzes der Grundbedarf gekürzt und damit wurden die Ansätze der Schweizerischen Konferenz für Sozialhilfe (SKOS) unterschritten. Gleichzeitig wurde die Erhöhung des Einkommens-Freibetrags für die sogenannten Integrationszulagen zwar angekündigt, aber es ist noch unsicher, was der Fürsorgedirektor genau plant und ob diese Freibeträge tatsächlich erhöht werden. Es bleibt anzumerken, dass es fachlich sehr umstritten ist, ob man mit einer solche Anreizpolitik, nämlich Kürzung des Grundbedarfs mit gleichzeitiger Erhöhung der Integrationszulagen, die Erwerbsquote tatsächlich verbessern kann. Eine Arbeitsgruppe der kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) befasst sich aktuell damit, zusätzliche Massnahmen für die Arbeitsintegration zu erarbeiten. Die Stadt Bern ist leider explizit nicht involviert in diesen Prozess. Es ist davon auszugehen, dass für die Stadt in näherer Zukunft keine zusätzlichen Programme des Kantons zur Verfügung stehen. Der Gemeinderat erarbeitet daher zusammen mit anderen Gemeinden und mit Wirtschaftsakteurinnen und -akteuren einen Masterplan Arbeitsintegration. Im Moment ist unklar, wie es auf kantonaler Ebene im Asyl- und Flüchtlingswesen weitergehen wird. Zurzeit steht eine Unterteilung des Kantons in neu fünf Asylregionen an. Regional sollen verschiedene Massnahmen, auch solche im Bereich der Arbeitsintegration, umgesetzt werden. Der Gemeinderat setzt sich dafür ein, dass diese Angebote bestmöglich aufeinander abgestimmt werden und keine Konkurrenzmechanismen entstehen. Aufgrund des Kontextes und der Evaluation der letzten Strategiephase verfolgt der Gemeinderat folgende Ziele (*vgl. Seite 9 der Strategie*): Möglichst viele Jugendliche und junge Erwachsene sollen einen Ausbildungsplatz und eine Anstellung finden. Möglichst viele Erwachsene sollen an den ersten Arbeitsmarkt herangeführt werden und eine Anstellung finden. Die Stadt soll ein vielfältiges Angebot an Einsatzplätzen für Menschen schaffen, die keinen Zugang zum ersten Arbeitsmarkt haben. Die Stadt will den Integrationsauftrag in enger Zusammenarbeit mit der Wirtschaft und mit Nonprofit-Organisationen erfüllen. Sie sucht Kooperationen mit anderen Gemeinden und arbeitet eng mit Organisationen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich zusammen. Die Stadt will innovative Ansätze erproben. Die Strategie des Gemeinderats basiert auf folgenden Leitsätzen (*vgl. Seiten 22 bis 24 der Strategie*): A) Qualifizierung wird immer wichtiger, der Fokus soll auf niederschwellige Qualifizierungsangebote gelegt werden. B) Sogenannte Grundkompetenzen sollen vermehrt gefördert werden. Das betrifft die nachhaltige Integration von Menschen in den Arbeitsmarkt. Der Fokus soll aber vermehrt auch auf die Unterstützung von Menschen mit Problemen bei der Bewältigung von Alltagssituationen gelegt werden, was ein bisschen einer Meinungsänderung gleichkommt. C) Die Arbeit soll sich auch in Beschäftigungsprogrammen lohnen. Auch dieser Leitsatz stellt eine Meinungsänderung dar. Momentan werden die Teilnehmenden von Beschäftigungsprogrammen nicht entlohnt, sondern erhalten vom Kanton sogenannte Integrationszulagen. Man will nun prüfen, ob

darüber hinaus eine angemessene Entlohnung bezahlt werden kann. D) Der Fokus wird neu auch auf Menschen im Asylbereich sowie auf die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung gelegt. Darüber hinaus will man die gleichen drei Gruppen wie bisher im Fokus behalten, nämlich junge Erwachsene ohne Ausbildung, beim RAV angemeldete Arbeitslose und Arbeitslose, die sich in der Sozialhilfe befinden. Auf die restlichen drei Leitsätze gehe ich nicht näher ein, da sie bereits bei den Strategiezielen erwähnt wurden. Auf die konkreten Massnahmen und Projekte gehe ich ebenfalls nicht näher ein. Sie finden diese im Bericht ab Seite 27.

Zu den finanziellen Implikationen der Strategie: Die Mittel für die Umsetzung der Massnahmen werden im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) 2019-2021 beantragt und sind im Budget 2018 bereits eingestellt. Für das Jahr 2018 sind 830'000 Franken, für das Jahr 2019 1,55 Mio. Franken, für das Jahr 2020 1,07 Mio. Franken und für das Jahr 2021 1,09 Mio. Franken vorgesehen. In der vorangehenden Strategiephase wurden jährlich 800'000 Franken aufgewendet. Diese Zahlen stehen unter dem Vorbehalt der Beschlussfassung zum IAFP. Ich möchte an dieser Stelle nochmals betonen, dass es sich bei diesen Mitteln um zusätzliche städtische Massnahmen handelt. Der grösste Teil der Arbeitsintegrationsmassnahmen wird vom Kanton finanziert, die Summe beträgt ungefähr 5,5 Mio. Franken pro Jahr. Einen Überblick über die finanziellen Details finden Sie auf Seite 40 des vorliegenden Berichts.

In der SBK haben wir vor allem über die Zusammenhänge zwischen den kantonalen Entwicklungen und der städtischen Strategie diskutiert. Wir haben uns gefragt, was geschieht, wenn auf kantonaler Ebene nicht das Eintreffen sollte, wovon man im Moment ausgeht. Uns wurde mitgeteilt, dass sich die Stadt mit der Strategie vor allem auch auf zusätzliche eigene Projekte konzentrieren will und dass sie den Kontakt mit dem Kanton sucht, damit man entsprechend rasch auf kantonale Entwicklungen reagieren kann. Weiter haben wir über eine der neuen Fokusgruppen diskutiert, nämlich über die städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Diese sollen neu auch Zugang zu den Angeboten des Kompetenzzentrums Arbeit (KA) haben. Diese Massnahme ist auf eine Initiative von Mitarbeitenden von Entsorgung und Recycling Stadt Bern zurückzuführen. Im letzten Jahr wurde ein Pilotprojekt durchgeführt, das man positiv evaluieren konnte und nun ausbauen will. Es geht vor allem darum, dass städtische Mitarbeitende Unterstützung bei der Wiedereingliederung erhalten, wenn Sie ihren Job verlieren oder nicht mehr erfüllen können. Sie sollen beim Umorientierungsprozess begleitet werden. Ich bedanke mich im Namen der SBK bei der Verwaltung und beim Gemeinderat ganz herzlich für den fundierten Bericht. Die SBK empfiehlt Ihnen einstimmig, die vorliegende Strategie zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

Fraktionserklärungen

Ursina Anderegg (GB) für die Fraktion GB/JA!: Unsere Fraktion begrüsst die Ausrichtung der vorliegenden Strategie sehr und nimmt sie positiv zur Kenntnis. Es ist eine Schande, dass in einem so reichen Land wie der Schweiz Menschen von Armut betroffen sind. Wir sprechen von fast 600'000 Menschen, die in Armut leben. Und ungefähr jede sechste Person, die in der Schweiz lebt, ist von Armut bedroht. Im Bericht zur vorliegenden Strategie ist eindrücklich beschrieben, wie die Mechanismen funktionieren. Obwohl man eigentlich nach Arbeitskräften schreit, finden immer mehr Menschen keine Arbeit. Der Leistungsdruck nimmt zu, und wer ihm nicht gerecht werden kann, fällt aus dem System heraus und findet nur sehr schwer wieder hinein. Überdies gibt es sehr viele Unternehmen, die zum Zweck der Profitsteigerung Arbeitsplätze ins billigere Ausland verlagern, wodurch bei uns noch mehr Arbeitsstellen verloren gehen. In Fachkreisen ist schon lange klar, dass sich die Situation in Zukunft noch zuspitzen wird, weshalb Fachkräfte Alarm schlagen. Dass genau in dieser Dynamik auf kantonaler und nationaler Ebene die sozialstaatsfeindliche Abbaupolitik von Rechtsbürgerlichen bis hin zu den Mitte-Parteien Hochkonjunktur hat, ist zynisch und verantwortungslos. Umso wichtiger ist

es, dass die Stadt ihre Kompetenzen nutzt und die Verantwortung gegenüber den von der Armut bedrohten und betroffenen Menschen auch wahrnimmt. Die Strategie beruht auf einer sehr differenzierten Grundlage, die Stossrichtung ist vernünftig und vor allem notwendig. Insbesondere begrüsst die Fraktion GB/JA!, dass der Fokus weiterhin auch auf Langzeiterwerbslose in der Sozialhilfe gelegt wird. Wir fragen uns, wieviel Druck der Staat auf Menschen ausüben soll und wie stark man Menschen für den leistungsorientierten Arbeitsmarkt passend machen soll, auch wenn sie darin nicht bestehen können. Es ist eine grundrechtliche Notwendigkeit, dass der Staat sich um Menschen kümmert, die in diesem System nicht bestehen können. Es ist gut, dass die Stadt diese Gruppen weiterhin im Fokus behält und sich um sie kümmert. Ebenfalls ist begrüssenswert, dass man bei der Entlohnung von Menschen in sogenannten Beschäftigungsprogrammen nun aktiv wird. Es kann nicht sein, dass die Stadt unter ausbeuterischen Bedingungen einen zweiten Arbeitsmarkt ausbaut und dass Menschen Tätigkeiten im öffentlichen Interesse verrichten, ohne dafür anständig entlohnt zu werden. Wir sind sehr froh, dass man hier prüft, was man machen kann.

Wenn man ehrlich ist, muss man zugeben, dass es bei der Arbeitsintegration eigentlich um eine Art «Pflästerli-Politik» geht. Die Stadt ist darin sehr gut und wir sind froh, dass sie sich entsprechend engagiert, auch über die kantonalen Verpflichtungen hinaus. Wir sind aber der Meinung, dass zusätzlich noch mehr Investitionen auch in präventive Ansätze nötig sind. So sind mehr Investitionen in die soziale Infrastruktur nötig, beispielsweise für den Ausbau der Gemeinwesen-Arbeit. Weiter muss für Armutsbedrohte vermehrt ein niederschwelliger Zugang zu Beratungsangeboten möglich sein, auch in den Quartieren. Sodann müssen auf dem Sozialdienst genügend Ressourcen sichergestellt werden, um die Menschen, die dorthin kommen, angemessen betreuen zu können. Wir hoffen, dass sich der Stadtrat im Gegensatz zu vielen Ihrer Kollegen und Kolleginnen auf kantonaler Ebene der Verantwortung bewusst ist und hinter dieser Strategie sowie den Massnahmen steht, die in Zukunft umgesetzt werden.

Katharina Altas (SP) für die Fraktion SP/JUSO: Als ich vor drei Jahren angefragt wurde, ob wir angesichts der steigenden Asylgesuche einen Vorstoss einreichen könnten, der verlangt, dass Geflüchtete so schnell wie möglich in den Arbeitsprozess integriert werden, war ich sofort bereit mitzuhelfen. Denn was gibt es Quälenderes, als tage- und monatelang auf Bescheid zu warten und keine sinnvolle Beschäftigung zu haben? Nun legt der Gemeinderat einen Massnahmenkatalog vor, der weit mehr von Arbeitslosigkeit Betroffene erfasst als nur die Asylsuchenden. Das macht diese Strategie zu einem sehr umfassenden Instrument. Ob für junge Erwachsene ohne Ausbildung, für Arbeitslose oder für Langzeitarbeitslose in der Sozialhilfe, für Personen, die familiäre Betreuungsaufgaben übernehmen, für städtische Angestellte, die aufgrund von gesundheitlichen Problemen ihrer Arbeit nicht mehr nachkommen können, für junge Mütter ohne Ausbildung oder aber auch für Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich; für alle diese Menschen sind die in der Strategie formulierten Massnahmen gedacht. Sie sollen dazu beitragen, dass es allen ermöglicht wird, einer Arbeit nachzugehen. Wenn Qualifizierungen notwendig sind, sollen diese in die Wege geleitet werden. Die Fraktion SP/JUSO begrüsst die formulierten Massnahmen und den Umsetzungsplan. Sie sieht das als Investition in die Zukunft. Jede einzelne Person, die in den ersten Arbeitsmarkt integriert werden und eine ihren Fähigkeiten angemessene Tätigkeit ausüben kann, ist ein Erfolg. Wir begrüssen es auch, dass die Stadt Bern Einsatzplätze für Personen schaffen will, die keinen Zugang zum ersten Arbeitsmarkt haben. Die enge Zusammenarbeit mit der Wirtschaft und mit Nonprofit-Unternehmen ist unseres Erachtens sehr sinnvoll. Wir sind überzeugt, dass diese breit aufgestellten Massnahmen und Ziele, die nicht nur eine Gesellschaftsgruppe im Visier haben, sondern alle von der Arbeitslosigkeit betroffenen Menschen umfassen, eine breite Wirkung zeigen werden. Sie sind nicht nur ein Gebot der Menschlichkeit und des sozialen Zusammenhalts, sondern auch ein Gebot der Wirtschaftlichkeit, wie Gemeinderätin Fran-

ziska Teuscher in der Einleitung schreibt. Die Fraktion SP/JUSO nimmt die Strategie positiv zur Kenntnis und dankt dem Gemeinderat und der Verwaltung für die Erarbeitung derselben.

Bettina Jans-Troxler (EVP) für die Fraktion GFL/EVP: Die berufliche und soziale Integration stellt eine Aufgabe dar, die immer wichtiger wird und sehr entscheidend ist für die Lebensqualität der betroffenen Menschen, aber auch für die finanzielle Gesundheit unseres Sozialsystems. Investitionen in Massnahmen, die die Menschen wieder in den ersten Arbeitsmarkt zurückbringen können, lohnen sich sowohl in menschlicher als auch in finanzieller Hinsicht. Gerade dies soll mit der Strategie 2018-2021 noch besser gelingen. Aus unserer Sicht handelt es sich um eine gute Strategie. Bisherige Massnahmen wurden evaluiert und werden für die Zukunft optimiert, zu erwähnen sind hier beispielsweise das Mütterprojekt, das Coaching oder die Arbeitsintegration mit Lohn. Mit der beruflichen Qualifizierung wird zudem ein grosser neuer Fokus umgesetzt. Damit wagt man sich auf Neuland und weiss noch nicht genau, was dabei herauskommt. Mehr als die Hälfte des städtischen Aufwandes von durchschnittlich 1 Mio. Franken pro Jahr wird in die Angebote der beruflichen Qualifizierung gesteckt. Es handelt sich um Ausbildungsmassnahmen, die unter dem Berufsbildungsniveau liegen. Sie liegen also auch unter dem Niveau des Eidgenössischen Berufsattestes (EBA). Es gibt viele Leute, die aufgrund ihrer momentanen Fähigkeiten das Niveau des EBA nicht erreichen, aber dennoch ein grosses Entwicklungspotential aufweisen, so beispielsweise viele Personen aus dem Migrationsbereich. Als erster Schritt sollen diese Massnahmen vor allem im Gastrobereich, nämlich in der neuen Quartierküche Ziegler, umgesetzt werden. Eine vergleichbare Massnahme und zudem Erfolgsgeschichte ist die Ausbildung zu Pflegehelfern durch das SRK. Es wird sich aber erst in ein paar Jahren zeigen, ob es auch in der Gastrobranche gelingt, dass die neue Ausbildung anerkannt wird und die ausgebildeten Personen eine Stelle finden. Die Fraktion GFL/EVP steht voll und ganz hinter den Zielen und Leitsätzen der vorliegenden Strategie, insbesondere begrünnen wir die Fokussierung auf Qualifizierung und Förderung von Grundkompetenzen. Ebenfalls begrünnen wir es sehr, dass die regionale Zusammenarbeit ausgebaut werden soll, da die Angebotspalette vergrössert werden kann, wenn mehr einweisende Stellen vorhanden sind. Es ist allerdings sehr schade, dass der Kanton im Moment nicht in der Lage ist, die Erfahrungen der Stadt Bern im Bereich Arbeitsintegration angemessen zu würdigen, und dass die Zusammenarbeit schwierig ist. Ebenfalls sinnvoll ist der Einbezug des KA zur beruflichen Wiedereingliederung von Mitarbeitenden der Stadtverwaltung. Dies betrifft beispielsweise Mitarbeitende von Entsorgung und Recycling, die körperliche Probleme haben und ihrer angestammten Arbeit daher nicht mehr nachgehen können. Sie können vorübergehend im KA eingesetzt werden, anstatt krankgeschrieben zu werden. Wir danken vor allem den Verantwortlichen und Mitarbeitenden des KA für die gute Arbeit und hoffen auf viele Erfolgserlebnisse in den nächsten vier Jahren. Die Fraktion GFL/EVP nimmt die vorliegende Strategie positiv zur Kenntnis.

Direktorin BSS *Franziska Teuscher*: Ich danke der Kommissionssprecherin herzlich für das gute Vorstellen des Geschäfts und den Fraktionssprecherinnen für die wohlwollenden Worte zu unserer Strategie. Eine solche Strategie ist insbesondere deshalb sehr wichtig, weil die Arbeit in unserer Gesellschaft einen grösseren Wert hat, als wir manchmal meinen. Wer keine Arbeit hat, droht sehr schnell an den Rand der Gesellschaft zu geraten und ausgegrenzt zu werden. Es ist daher sehr wichtig, dass wir in der Stadt Bern diese Strategie haben, die das Augenmerk darauf legt, was wir als Stadt machen können, damit noch mehr Personen entweder zurück in den Arbeitsmarkt finden oder gar nie in die Situation geraten, keinen Job zu haben. Die Stadt Bern hat auch eine Art Vorreiterrolle bei der Entwicklung von Programmen für die Arbeitsintegration. Ich verweise dazu auf das Programm «Jobtimum», das wir Ihnen bereits vorgestellt haben. Dieses Programm wurde von der Stadt Bern entwickelt und war ein

wichtiger Teil der alten Strategie. Es wurde nun vom Kanton übernommen, was uns freut. Man kann also von gegenseitigen Erfahrungen profitieren. Auf ein Angebot möchte ich noch kurz eingehen, die verschiedenen anderen Angebote wurden von den Fraktionssprecherinnen erwähnt. Ich spreche vom Qualifizierungsprogramm im Gastro- und Reinigungsbereich. Wir sind überzeugt, dass wir in Zukunft auf die berufliche Qualifizierung setzen müssen, da es sonst immer schwieriger oder gar unmöglich werden wird, je einen existenzsichernden Lohn zu erzielen. Es ist dabei aber wichtig, dass nicht wir als Stadt ein Programm entwickeln, sondern dass wir dies gemeinsam mit der Branche tun und dass es dafür ein Zertifikat gibt, das von der Branche anerkannt wird. Für jemanden, der sich engagiert und eine Ausbildung macht, wenn auch auf reduziertem Niveau, ist nichts so frustrierend, wie wenn man letztendlich dafür keine Anerkennung erhält, die man gegenüber Arbeitgebern vorweisen kann. Der bisher sehr bewährte Schlüssel des KA liegt daher darin, die Projekte möglichst nahe bei oder mit der Wirtschaft zu entwickeln.

Es ist eine Tatsache, dass die Arbeitsintegration ihren Preis hat. Mit der vorliegenden Strategie wollen wir im Durchschnitt pro Jahr 200'000 Franken mehr ausgeben. Wir sind aber davon überzeugt, dass sich der Aufwand lohnt, einerseits für die betroffenen Personen und ihr Umfeld, weil die Leute wieder eine berufliche Perspektive und eine geregelte Tagesstruktur haben, andererseits aber auch aus ökonomischer Sicht. Zwar investieren wir in den nächsten vier Jahren in der Stadt Bern rund 1 Mio. Franken pro Jahr, aber wenn eine 25-jährige Person nicht arbeitet und ihr ganzes Berufsleben von der Sozialhilfe abhängig ist, kostet diese eine Person allein 1 Mio. Franken. Es ist also richtig, wenn wir hier investieren. Wir hoffen natürlich auch, dass der Kanton in der von den Fraktionssprecherinnen erwähnten Arbeitsgruppe neue Angebote entwickeln wird, damit wir auch von den zusätzlichen Programmen profitieren können.

Es wurde gesagt, dass Armut und deren Bekämpfung ein Thema sei, bei welchem man auch vermehrt in die Prävention investieren sollte. Das deckt sich mit der Haltung unserer Direktion. Einer der Faktoren, um arm zu werden, ist der Verlust des Jobs, aber es gibt natürlich noch weitere Armutsrisiken. So ist es beispielsweise für gewisse Familien mit kleinem Einkommen ein Armutsrisiko, Kinder zu bekommen. Oder man kann in Armut geraten, wenn es in der Stadt Bern keinen bezahlbaren Wohnraum gibt. In der Direktion BSS haben wir daher zwei Hintergrundberichte erarbeitet. Der eine befasst sich mit den armutsbetroffenen Familien in der Stadt Bern. Wir werden auch Massnahmen erarbeiten, um die Familienarmut in der Stadt Bern zu bekämpfen. Der andere Bericht betrifft den Wohnbereich. Bezahlbarer Wohnraum für Armutsbetroffene ist ebenfalls ein wichtiges Thema für uns, da wir der Meinung sind, dass wir auch für Armutsbetroffene Wohnraum sicherstellen müssen, wenn wir eine Stadt für alle sein wollen. Auch hier werden zusammen mit dem Bericht entsprechende Massnahmen erarbeitet. Ich freue mich über die Zustimmung der Fraktionssprechenden und hoffe, dass die anderen Fraktionen dieser zustimmenden Haltung folgen werden.

Beschluss

Der Stadtrat nimmt zustimmend Kenntnis von der Strategie des Gemeinderats zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern 2018–2021 (53 Ja, 3 Nein, 1 Enthaltung). *Abst.Nr. 005*

2011.SR.000136

31 Motion Fraktion SP/JUSO (Giovanna Battagliero/Miriam Schwarz, SP): Primano - definitive Einführung samt Nachfolgefinanzierung muss gesichert werden!; Abschreibung

Gemeinderatsantrag

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, die erheblich erklärte Motion abzuschreiben.
Bern, 20. Dezember 2017

SBK-Sprecherin *Bettina Jans-Troxler* (EVP): Ich vertrete Marianne Schild, die bei diesem Geschäft Referentin war. Wir haben die Abschreibung in der SBK diskutiert. Es ist sehr erfreulich, dass das ursprüngliche Pilotprojekt Primano per 1. Januar 2017 in ein Regelangebot überführt werden konnte und die Kosten von 860'900 Franken pro Jahr im Budget sowie im IAFP eingestellt sind. Es handelt sich um ein sehr sinnvolles Frühförderprogramm und die SBK empfiehlt Ihnen, die Motion abzuschreiben.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Abschreibung zu.

2016.SR.000038

32 Interpellation Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Unseriöse Vermieter betreiben Sozialhilfemissbrauch: Was unternimmt die Stadt dagegen?

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellant *Bernhard Eicher* (FDP): Wir danken dem Gemeinderat für die Antwort und hoffen, dass es sich tatsächlich nur um Einzelfälle handelt, in welchen versucht wird, die Stadt in eine schwierige Situation zu bringen und auszunutzen. Wir selbst gehen davon aus, dass es sich um Einzelfälle handelt, und hätten auch ein paar Ideen, wie man es in Zukunft anders machen könnte, aber das soll nicht im Rahmen des vorliegenden Vorstosses diskutiert werden.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion FDP/JF ist mit der Antwort zufrieden.

2015.SR.000075

33 Interpellation Henri-Charles Beuchat und Rudolf Friedli (SVP): Ist die Studie zur Reitschule ein rot-grünes Gefälligkeitsgutachten?

- Die Diskussion wird verlangt. -

- Das Quorum für die Diskussion wird nicht erreicht (15 Ja, 37 Nein). *Abst.Nr. 006*

Interpellant *Henri-Charles Beuchat* (SVP): Ich zitiere aus der Antwort des Gemeinderats: «Der Gemeinderat hat keine Veranlassung, nach der Gesinnung der Mitarbeitenden zu schnüffeln.» Das Gutachten wurde von Mitarbeitenden von Professor Ueli Mäder kreiert, welche selbst in

der Reitschule verkehren. Die Antworten, die der Gemeinderat hier gibt, sind mehr oder weniger aufschlussreich.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Interpellant ist mit der Antwort zufrieden.

2016.SR.000116

34 Interpellation Henri-Charles Beuchat (SVP): Ist die Vertretung von Schulkommissionen als Mitglied in einer Quartiermitwirkung vom Gesetzgeber vorgesehen?

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellant *Henri-Charles Beuchat* (SVP): Die Antwort des Gemeinderats ist aufschlussreich. Für die SVP ist es ebenso klar wie für den Gemeinderat, dass eine Vertretung in den Quartierorganisationen Quartiervereinen und dergleichen vorbehalten ist und nicht irgendwelchen Institutionen.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Interpellant ist mit der Antwort zufrieden.

2012.SR.000280

35 Motion Fraktion GFL/EVP (Tania Espinoza/Lukas Gutzwiller, GFL): Energiewende konkret – Photovoltaikanteil in das Standardangebot von ewb aufnehmen; Abschreibung Punkt 2

Gemeinderatsantrag

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, Punkt 2 der erheblich erklärten Motion als erfüllt abzuschreiben.

Bern, 18. Oktober 2017

FSU-Sprecher *Matthias Stürmer* (EVP): Wie Sie sehen, wurde die Motion am 13. September 2012 eingereicht. Daher kann sie nicht am selben Datum überwiesen worden sein, der Bericht des Gemeinderats beginnt mit einem Tippfehler. Überwiesen wurde sie am 17. Oktober 2013. Abgesehen davon sieht das Ganze sehr positiv aus. Es geht darum, dass der Energiepreis durch den Stadtrat beeinflusst werden kann. Das ist zwar nicht ganz konform, aber es wurde so überwiesen und dem Gemeinderat wurde der Auftrag erteilt, den Solarstromanteil beim Standard-Produkt von ewb zu erhöhen. Das ist geschehen, nach 6 Jahren konnte man den verlangten Solarstromanteil von 5% umsetzen. Aus diesem Grund beantragt der Gemeinderat, die Motion auch in Punkt 2 abzuschreiben. Wir haben das Geschäft in der FSU diskutiert. Inhaltlich ist es unbestritten, aber die Art und Weise, wie sich der Stadtrat in die Preispolitik von ewb einmischt, führte zu Diskussionen in der Kommission. Eigentlich wäre es ja die Aufgabe von ewb, die Preise festzulegen. Letztlich handelt es sich aber um einen politischen Entscheid, wie man sich ausrichten will, weshalb man unseres Erachtens mit diesem Fall ein gutes Exempel statuiert hat. Der Stadtrat hat durchaus ein politisches Mitspracherecht bei der Frage, wie sich die ökologische Bilanz zusammensetzen soll. Das gewählte Mittel ist zwar ein

wenig unüblich, aber nach unserem Dafürhalten dennoch sinnvoll. Obwohl der Gemeinderat damals in seiner Antwort auf die vorliegende Motion schrieb, dass das so nicht möglich und mit zu vielen Risiken behaftet sei, zeigt nun die Realität, dass die Forderung gut umgesetzt werden konnte. Die Abschreibung der Motion wurde in der Kommission daher einstimmig gutgeheissen und wir empfehlen Ihnen, der Abschreibung zuzustimmen.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Abschreibung zu.

2017.SR.000028

36 Interpellation Fraktion SP/JUSO (Nora Kruppen, SP/Tamara Funicello, JUSO): Polizeieinsatz während des chinesischen Staatsbesuchs

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellantin *Nora Kruppen* (SP): Mitte Januar 2017 erlebte die Stadt Bern einen Ausnahmezustand. Es gab grossräumige Absperrungen und der öV wurde mehrmals für längere Zeit unterbrochen. Die freie Meinungsäusserung war eingeschränkt. Die Ausrede des Gemeinderats, dem sei nicht so gewesen, da die Demonstration vor dem Staatsbesuch habe stattfinden können, ist abenteuerlich. Diejenigen, die das Regime in China unterstützen, konnten den Bundesplatz betreten, diejenigen mit einer kritischen Haltung gegenüber diesem Regime wurden davon abgehalten. Es wurden also chinesische Verhältnisse geschaffen. Was an diesen beiden Tagen in Bern passierte, ist einer Demokratie nicht würdig. Die Antwort des Gemeinderats, es habe sich um Vorgaben von höheren Ebenen gehandelt, empfinden wir als Ausrede. Es kann nicht sein, dass solche Vorgaben einfach umgesetzt werden und dass dabei nicht klargestellt wird, dass man mit diesem Vorgehen nicht einverstanden ist. Zudem ist ein Teil der Antworten schlicht falsch. Als normale Bewohnerin oder normaler Bewohner der Stadt konnte man sich im Voraus nicht darüber informieren, wann genau der öV wo ausfallen wird. Laut mehreren Fahrerinnen und Fahrern von Bernmobil waren auch sie nicht darüber informiert und konnten ihre Schichten wegen dieser Ausfälle nicht rechtzeitig beenden. Wir erwarten vom Gemeinderat, dass er ein solches Vorgehen in Zukunft nicht mehr mitträgt, und wir sind mit seiner Antwort nicht zufrieden.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SP/JUSO ist mit der Antwort nicht zufrieden.

2017.SR.000025

37 Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Verantwortlichkeit, Rechtmässigkeit und Verhältnismässigkeit des Polizeieinsatzes und der Einschränkung der freien Meinungsäusserung rund um Staatsbesuche klären

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellantin *Christa Ammann* (AL): Ich danke dem Gemeinderat für die Antwort. Kundgebungen von Menschen tibetischer Herkunft, von ihnen nahestehenden Personen und von Men-

schenrechtsaktivisten und -aktivistinnen im Januar des letzten Jahres und vor allem der Umgang mit dieser Kundgebung sind ein Beispiel dafür, wie wirtschaftliche Interessen höher gewichtet werden als das Recht auf freie Meinungsäusserungs- und Versammlungsfreiheit. Die Antworten zu den einzelnen Fragen bezüglich Zuständigkeiten, Verantwortlichkeiten und Handlungsmöglichkeiten zwischen dem Bund, dem Kanton beziehungsweise der Kantonspolizei und der Gemeinde Bern zeigen einmal mehr auf, wie unbefriedigend die Situation in Bern ist und wie dringend eine demokratische städtische Kontrolle der Polizei oder eine Ombudsstelle auf kantonaler Ebene wäre. Ich hoffe, dass sich der Gemeinderat beim Kanton weiterhin für eine Ombudsstelle einsetzt und dass die Stadt irgendwann wieder eine eigene Polizei haben wird und somit das Recht auf Information und auf eine demokratische Kontrolle der Einsätze nicht mehr einfach so verweigert werden kann. Mit der Antwort des Gemeinderats sind wir nicht zufrieden, da die Situation meilenweit von einem wünschenswerten Zustand entfernt ist.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion AL/GaP/PdA ist mit der Antwort nicht zufrieden.

2013.SR.000287

38 Interfraktionelle Motion GB/JA!, GLP (Lea Bill, JA!/Leena Schmitter, GB/Peter Ammann, GLP): Gleiche Rechte für alle: Kundgebungen während den eidgenössischen Sessionen auf dem Bundesplatz erlauben; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zur Interfraktionellen Motion GB/JA! GLP (Lea Bill, JA!/Leena Schmitter, GB/Peter Ammann, GLP): Gleiche Rechte für alle: Kundgebungen während der eidgenössischen Sessionen auf dem Bundesplatz erlauben; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Erfüllung der Motion bis Ende Juni 2018 zu.
Bern, 29. November 2017

Antrag der Fraktion GB/JA!

2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Erfüllung der Motion bis ~~Ende Juni 2018~~ Ende August 2018 zu.

Antrag Erich Hess (SVP)

Die Motion sei abzuschreiben.

Seraina Patzen (JA!) zum Antrag der Fraktion GB/JA!: Der Pilotversuch für kleine Kundgebungen während der Session auf dem Bundesplatz wurde gemäss der Antwort des Gemeinderats Mitte Dezember ausgewertet. Von den Ergebnissen dieser Auswertung haben wir bisher noch nichts erfahren. Wir wissen auch nicht, welche nächsten Schritte festgelegt worden sind. Für die Umsetzung der vorliegenden Motion muss das Kundgebungsreglement revidiert werden. Wir haben den Eindruck, dass diese Arbeit bis jetzt noch nicht angegangen wurde, und es erscheint uns nicht realistisch, dass wir im Stadtrat noch im Juni eine Revision werden behandeln können. Wir beantragen daher eine Fristverlängerung bis Ende August 2018 und erwarten, dass die Revision des Kundgebungsreglements zügig angegangen und die Frist eingehalten wird.

Erich Hess (SVP) zum seinem Antrag: Sie wissen, dass wir uns in einer Bundesstadt und nicht in einer Bundeshauptstadt befinden. Es ist also nicht in Stein gemeisselt, dass das Parlament auf immer und ewig in der Stadt Bern tagen wird. Theoretisch hat das Parlament auch die Möglichkeit, sich eine andere Bundesstadt als Sitzungsort zu suchen. Lassen wir das Parlament doch während der paar wenigen Wochen, in welchen es in Bern tagt, in Ruhe seine Arbeit machen und lassen wir es nicht zu, dass die Parlamentarier Tag für Tag von Kundgebungen belästigt werden, wenn sie das Haus betreten oder verlassen wollen. Ich bitte Sie daher, die Motion abzuschreiben. In den letzten Jahren hat es sich bewährt, während der Sessionen Ruhe und Ordnung zu haben. Überdies gibt es genügend andere Plätze, um Kundgebungen durchzuführen, es muss nicht unbedingt der Bundesplatz sein.

Beschluss

1. Der Stadtrat lehnt die Abschreibung der Motion ab (13 Ja, 46 Nein, 1 Enthaltung).
Abst.Nr. 007
2. Der Antrag der Fraktion GB/JA! obsiegt dem Antrag des Gemeinderats in der Gegenüberstellung (44 Ja, 15 Nein). *Abst.Nr. 008*
3. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 31. August 2018 zu (58 Ja, 1 Nein).
Abst.Nr. 009

2014.SR.000302

39 Interfraktionelle Motion GB/JA!, SP, GFL/EVP (Leena Schmitter, GB/Seraina Patzen, JA!/Michael Sutter, SP/Manuel C. Widmer, GFL): Unabhängige Untersuchung zum Polizeieinsatz bei den Miss-Schweiz-Wahlen; Begründungsbericht

Fraktionserklärungen

Michael Sutter (SP) für die Fraktion SP/JUSO: Über die Vorfälle rund um die Miss-Schweiz-Wahlen haben wir hier schon sehr viel diskutiert, darauf gehe ich nicht näher ein. Hingegen möchte ich auf gewisse Punkte im Begründungsbericht eingehen. Ob der Gemeinderat wirklich alles in seiner Macht Stehende unternommen hat, um eine unabhängige Untersuchung zu erwirken, kann ich nicht abschliessend beurteilen. Immerhin hat er gewisse Schritte eingeleitet. Ich möchte den Gemeinderat gerne beim Wort nehmen. Er erwähnt die vom Stadtrat schon verschiedentlich geforderten und vom Gemeinderat eingebrachten Anliegen bei der Revision des kantonalen Polizeigesetzes. Diese wurden alle nicht berücksichtigt. Es reicht daher nicht, dass der Gemeinderat die Situation als unbefriedigend bezeichnet. Vielmehr muss er sich nun aktiv und öffentlich gegen das neue Polizeigesetz stellen. Dieses bringt für die Stadt Bern weitere Verschlechterungen, und die im Bericht des Gemeinderats beklagten Missstände werden nicht behoben. Das kann der Gemeinderat nicht einfach schulterzuckend hinnehmen. Ich habe hier einen Unterschriftenbogen mit fünf Linien für ein Referendum gegen das neue Polizeigesetz. Der ganze Gemeinderat kann unterschreiben und damit das Referendum unterstützen.

Seraina Patzen (JA!) für die Fraktion GB/JA!: Es ist unhaltbar, wie der Gemeinderat mit der vorliegenden Motion umgegangen ist. Auch uns ist klar, dass er gegenüber der Kantonspolizei keine Aufsichtsbefugnis im eigentlichen Sinn hat. Es stimmt aber nicht, dass er keine Untersuchungsbefugnis hat. Diese Befugnisse sind vielmehr in Artikel 12f des noch geltenden Polizeigesetzes festgehalten. Aus unserer Sicht handelt es sich dabei aber nicht um die zentrale

Frage. Viel wichtiger ist doch, inwiefern der Gemeinderat seine Möglichkeiten, Einfluss auf die Arbeit der Kantonspolizei in der Stadt Bern zu nehmen, auch auf politischer Ebene einsetzt. Hätte der Gemeinderat die Motion ernst genommen und eine eigene Untersuchung durchführen lassen, hätte ihm dies auch die Möglichkeit gegeben, daraus Grundsätze abzuleiten, wie die Polizei in der Stadt Bern in Zukunft mit Situationen wie derjenigen bei der Miss-Schweiz-Wahl umgehen soll. Es ist klar, dass der Gemeinderat der Polizei diese Grundsätze nicht einfach befehlen kann, da diese im problematischen Konstrukt «Kantonspolizei» funktioniert. Aber er kann auf strategischer Ebene durchaus Einfluss auf die Polizeiarbeit in der Stadt Bern nehmen, wenn er das will. Ich habe es schon oft erwähnt, aber ich sage es noch einmal: Es sieht immer wieder so aus, als wäre der Gemeinderat froh, wenn er die Verantwortung möglichst auf die Kantonspolizei abschieben kann. Es scheint, dass er diejenigen Spielräume, die er noch hätte, um die Polizeiarbeit auf strategischer Ebene zu steuern, nicht nutzen will. Das ist in unseren Augen ein grosses Problem, das sich in der vorliegenden Antwort des Gemeinderats einmal mehr zeigt.

Erich Hess (SVP) für die Fraktion SVP: Ich möchte der Polizei herzlich dafür danken, dass sie sich immer wieder gegen das Unrecht einsetzt, das in der Stadt Bern passiert, und ich möchte sie dazu motivieren, in Zukunft noch stärker durchzugreifen, damit Recht und Ordnung herrschen.

Manuel C. Widmer (GFL) für die Fraktion GFL/EVP: Die Motion zeigt vor allem eins, nämlich einen Ausdruck von Unzufriedenheit eines grossen Teils dieses Rates mit dem Verhältnis zwischen Kantonspolizei und Stadt. Wir haben dieses Thema schon unzählige Male diskutiert. Die Diskussionen betreffen immer dieselben Punkte, so geht es insbesondere auch um die Thematik, dass eine Trennung zwischen der operativen Ebene und dem, was politisch wünschenswert wäre, ganz schwierig ist, vor allem für die Stadt, da wir keinen Einfluss darauf haben, wie das, was wir als Stadt gerne hätten, umgesetzt wird. Nach meinem Dafürhalten wäre die Untersuchung zwar wichtig gewesen, aber viel wichtiger wäre es, dass wir weiter denken und vorwärts denken. Ich spreche dabei einerseits vom neuen Polizeigesetz, bei welchem von den Eingaben der Stadt leider nicht viel oder gar nichts Beachtung fand. Andererseits geht es mir aber auch darum, dass die Kantonspolizei endlich die mittlerweile mehrfach bekräftigten Empfehlungen der Aufsichtskommission (AK) hinsichtlich ihrer Einsatzdoktrin ernst nimmt und nicht einfach als einen Wisch Papier abtut. Es würde der Kantonspolizei gut anstehen, die Zusammenarbeit zu suchen, anstatt sich in arroganter Art und Weise über die Empfehlungen der AK hinwegzusetzen. Wahrscheinlich wäre es dringend angebracht, auf kantonaler Ebene endlich eine Ombudsstelle zu schaffen, an die man sich wenden kann, wenn man der Ansicht ist, dass die Polizei in einem konkreten Fall übereifrig handelte. Warum sich der Kanton nach wie vor dagegen wehrt, eine unabhängige Stelle zu schaffen, die seine eigene Arbeit untersucht, erschliesst sich der Fraktion GFL/EVP nicht. Wir wünschen uns, dass hier endlich etwas unternommen wird.

Direktor SUE *Reto Nause*: Etwas wurde heute Abend geflissentlich verschwiegen, nämlich die Tatsache, dass eine unabhängige Untersuchung des fraglichen Polizeieinsatzes durch die Staatsanwaltschaft Bern-Mittelland vorgenommen wurde. Diese Untersuchung kam zum Schluss, dass den involvierten Polizistinnen und Polizisten keine strafbaren Handlungen nachgewiesen werden können. Ich bitte Sie, das zur Kenntnis zu nehmen und die Gewaltenteilung zu akzeptieren. Im Verlauf der Debatte rund um das neue Polizeigesetz wurden verschiedentlich Anträge eingebracht, eine unabhängige Ombudsstelle auf kantonaler Ebene zu schaffen. Der Gemeinderat hat diese Anträge immer unterstützt. Leider waren sie bei der Beratung und der Debatte im Grossen Rat nicht mehrheitsfähig, weshalb der Grosse Rat keine

Ombudsstelle ins neue Gesetz aufgenommen hat. Dennoch stellt das neue Gesetz einen Fortschritt dar. Ich kann kein Referendum unterzeichnen, nur weil darin keine Ombudsstelle enthalten ist.

Beschluss

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2017.SR.000048

40 Interpellation Fraktion SP/JUSO (Yasemin Cevik/Michael Sutter, SP): Polizeieinsatz im Zusammenhang mit der Räumung der Liegenschaft Effingerstrasse 29 – war das verhältnismässig?

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellantin *Yasemin Cevik* (SP): Die Räumung der Liegenschaft Effingerstrasse 29 liegt schon länger zurück. Dennoch fällt auf, dass sich gewisse Fragen wiederholen, wenn man beispielsweise die jüngsten Vorstösse zum Thema Polizeieinsätze anschaut. Wir sind mit gewissen Antworten nicht zufrieden, so beispielsweise mit der Antwort auf Frage 17, gemäss welcher der Gemeinderat keinerlei Gründe für eine Untersuchung sieht. Auch nicht zufrieden sind wir mit der Antwort auf Frage 16. Hier hätten wir erwartet, dass der Gemeinderat sagt, er übernehme in Zukunft als Gesamtgemeinderat bei heiklen Einsätzen mehr Verantwortung, so beispielsweise dann, wenn es zu grösseren Beeinträchtigungen des öV kommen kann. Mit den Antworten des Gemeinderats sind wir nicht zufrieden.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SP/JUSO ist mit der Antwort nicht zufrieden.

- Die Traktanden 41, 42 und 43 werden gemeinsam behandelt und die Diskussion wird nicht verlangt. -

2017.SR.000049

41 Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Effingerstrasse 29 – Räumung & Co. – Teil I

Interpellantin *Christa Ammann* (AL): Die Räumung der Liegenschaft Effingerstrasse 29 auf Vorrat im letzten Jahr löste einen Rattenschwanz von Ereignissen aus. Bereits damals wurde bei allen drei Ereignissen Kritik an der Eskalationsstrategie geäussert. Diese Kritik hat an Gültigkeit nicht eingebüsst und konnte auch durch die vorliegenden Antworten nicht entkräftet werden. Wie schon meine Vorrednerin ausführte, gab es auch genügend neue Ereignisse, die zeigen, dass die Fragen weiterhin ungelöst sind und die Situation nach wie vor unbefriedigend ist. Die Ursache der Ereignisse war ja, dass es im Kanton Bern nach wie vor möglich ist, dass die Polizei Räumungen von Gebäuden durchführen muss, selbst wenn diese danach immer noch leer stehen. Auf städtischer Ebene sind wir der Wiederholung dieses Kernproblems nur haarscharf entgangen, obwohl die Gemeinderäte zu Zeiten der Räumung der Liegenschaft Effingerstrasse 29 noch davon überzeugt waren, dass sie selber niemals so handeln würden. Es brauchte einiges an Gesprächen und an Erinnerungsunterstützungen, damit

sich im Bereich des städtischen Einflussgebietes dasselbe nicht wiederholte. Die AL wird sich weiter dafür einsetzen und Wege suchen, dass Besetzungen möglich bleiben und dass es für Besitzer und Besitzerinnen nicht mehr möglich ist, Liegenschaften auf Vorrat räumen zu lassen. Dasselbe gilt für alle Fragen, die sich nach Kundgebungen mit massivem Polizeiaufgebot in regelmässigen Abständen stellen. Auch diese Fragen werden wir weiterhin stellen, selbst wenn die Qualität der Antworten die Vermutung nahelegt, dass es sich hier um eine versuchte Zermürbungstaktik handelt und man so versucht, die heiklen Dinge zu umschiffen. Mit den Antworten des Gemeinderats sind wir nicht zufrieden.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion AL/GaP/PdA ist mit der Antwort nicht zufrieden.

2017.SR.000050

42 Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Effingerstrasse 29 – Räumung & Co. – Teil II

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion AL/GaP/PdA ist mit der Antwort nicht zufrieden.

2017.SR.000051

43 Interpellation Freie Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Christa Ammann, AL): Effingerstrasse 29 – Räumung & Co. – Teil III

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion AL/GaP/PdA ist mit der Antwort nicht zufrieden.

2016.SR.000180

44 Interpellation Fraktion SVP (Rudolf Friedli, SVP): Stromfirmen müssen gemäss Bundesgericht Millionen an Kleinverbraucher zurückzahlen. Wann tut dies ewb? Droht der Stadt Bern ein Finanzloch?

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellant *Rudolf Friedli* (SVP): Ich danke dem Gemeinderat für die Antwort, mit welcher ich zufrieden bin.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SVP ist mit der Antwort zufrieden.

2016.SR.000257

45 Interpellation Fraktion SP (Johannes Wartenweiler/Ingrid Kissling-Näf, SP): Soziale und politische Anforderungen an Smart City Bern 2 – neue Unternehmen und soziale Verantwortung

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellant *Johannes Wartenweiler* (SP): Ich spreche zu den Traktanden 45 und 46. Mit den Vorstössen zu Smart City wollten wir darauf hinweisen, dass Smart City mehr ist als nur ein technokratisches Projekt. Im Zusammenhang mit der Digitalisierung wird es dahinter auch grosse soziale, politische und andere Veränderungen geben. In der Antwort der Stadt begrüßen wir, dass sie bereit und willens ist, die geltenden Gesetze auch unter einem neuen digitalen Regime einzuhalten und durchzusetzen sowie Mittel dafür einzusetzen. Im Übrigen müssen wir aber feststellen, dass die Antworten des Gemeinderats ungefähr so seicht sind wie das Wasserbecken der Flamingos im Dählhölzli, und wir sind daher nur teilweise zufrieden. Wir hoffen, dass der Gemeinderat sich ein wenig mehr Mühe geben wird, wenn die Probleme konkreter werden.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SP/JUSO ist mit der Antwort teilweise zufrieden.

2016.SR.000256

46 Interpellation Fraktion SP (Halua Pinto de Magalhães/Johannes Wartenweiler, SP): Soziale und politische Anforderungen an Smart City Bern 1 – städtische Beschäftigte

- Die Diskussion wird nicht verlangt.

Kurze Erklärung siehe Traktandum 45.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SP/JUSO ist mit der Antwort teilweise zufrieden.

- Traktandum 47 wurde in der Sitzung nach Traktandum 52 behandelt. -

2016.SR.000241

47 Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Villa Zähringerstrasse 24 als Asylunterkunft – offene Fragen zum Vorgehen der Stadt

- Das Quorum für die Diskussion wird erreicht (18 Ja, 34 Nein). -

Interpellant *Alexander Feuz* (SVP): Ich danke Ihnen für die Gewährung der Diskussion. Ich freue mich, dass Sie gemerkt haben, worum es mir geht. Im vorliegenden Fall geht es mir um etwas Formelles, nämlich darum, wie man einen Stadtrat behandelt. Der Fall ist klar, ich habe

eine falsche Hausnummer notiert und somit einen Fehler gemacht. Diese Verantwortung nehme ich auf mich. Aber der Gemeinderat hätte doch sagen können, dass er mit der Zähringerstrasse 24 nichts zu tun habe und davon ausgehe, dass die Zähringerstrasse 22 gemeint sei. Man sieht ja ganz klar, was gemeint ist. Ich habe auf einen Presseartikel und auf dessen Datum verwiesen und den genau gleichen Sachverhalt aufgezeigt. Man hätte mir das sagen können. Stattdessen wird dieser ganze Aufwand betrieben und man macht nochmals dasselbe. Es geht hier um eine Grundeinstellung des Gemeinderats gegenüber dem Parlamentarier. Es handelt sich nicht um etwas Spitzbübisches, sondern um überspitzten Formalismus und um eine Unkorrektheit. Es ist eine Frage des Anstandes und ich hoffe, dass Derartiges in Zukunft nicht mehr vorkommen wird.

Direktor FPI *Michael Aebersold*: Ich stimme Alexander Feuz vollständig zu, dass einmal ein Lapsus passieren kann und man mit der Interpretation etwas toleranter sein könnte. Aber ich versichere Ihnen, dass der Gemeinderat Ihre Anliegen sehr ernst nimmt und die berechtigten Anliegen seriös beantwortet. Ab und zu gibt es allerdings auch Vorstösse und Interventionen zu Anliegen, die man mit einem Anruf regeln könnte. Ich appelliere daher an Sie, in einer solchen Situation das nächste Mal zuerst zum Telefon zu greifen. So könnte man sich generell etwas Arbeit ersparen.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SVP ist mit der Antwort teilweise zufrieden.

2017.SR.000024

48 Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP): Villa Zähringerstrasse 22 als Asylunterkunft – offene Fragen zum Vorgehen der Stadt II

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellant *Alexander Feuz* (SVP): Es ging mir vor allem darum zu schauen, wie der Gemeinderat die Fragen beantwortet. Ich habe diejenigen Antworten erhalten, die ich bei Traktandum 47 erwartet hatte. Mit diesen Antworten bin ich teilweise zufrieden. Nach meinem Dafürhalten handelt es sich um eine ideale Lage. Man hat die Karte «Flüchtlinge» ausgespielt, da das Thema gerade populär war. Wir sind der Meinung, dass an dieser Lage Lernende der Universität oder dergleichen klar im Vordergrund gestanden wären. Man muss nicht die besten Wohnlagen für Flüchtlinge reservieren. Wir haben auch eigene Leute, die auf gewisse Dinge angewiesen sind und müssen nicht grosse Anreize schaffen, sonst haben wir den unerwünschten Effekt, dass noch mehr Leute in die Schweiz kommen.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SVP ist mit der Antwort teilweise zufrieden.

2015.SR.000028

49 Postulat Fraktion GLP (Melanie Mettler/Sandra Ryser, GLP): Etappierte Entwicklung auf dem Areal der Alten Feuerwehrkaserne; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zum Postulat Fraktion GLP (Melanie Mettler/Sandra Ryser): Etappierte Entwicklung auf dem Areal der Alten Feuerwehrkaserne; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Vorlage eines Prüfungsberichts bis 30. Juni 2019 zu.

Bern, 14. Juni 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 30. Juni 2019 zu.

- Die Traktanden 50 und 51 werden gemeinsam behandelt. -

2013.SR.000405

50 Motion Fraktion GB/JA! (Esther Oester/Stéphanie Penher, GB): Feuerwehrkaserne Viktoria: Gemeinnütziges Wohnen im Einklang mit quartierbelebendem Gewerbe ermöglichen; Fristverlängerung Punkt 1 und 3

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zur Motion Fraktion GB/JA! (Esther Oester/Stéphanie Penher, GB): Feuerwehrkaserne Viktoria: Gemeinnütziges Wohnen im Einklang mit quartierbelebendem Gewerbe ermöglichen; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Umsetzung der Motion bis zum 30. Juni 2019 zu.

Bern, 16. August 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 30. Juni 2019 zu.

2015.SR.000029

51 Postulat Fraktion GB/JA! (Esther Oester/Stéphanie Penher, GB): Feuerwehrkaserne Viktoria: Gemeinnütziges Wohnen im Einklang mit quartierbelebendem Gewerbe ermöglichen; Fristverlängerung Punkt 4

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zum Postulat Fraktion GB/JA! (Ester Oester/Stéphanie Penher, GB): Feuerwehrkaserne Viktoria: Gemeinnütziges Wohnen im Einklang mit quartierbelebendem Gewerbe ermöglichen; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Vorlage des Prüfungsberichts bis zum 30. Juni 2019 zu.

Bern, 16. August 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 30. Juni 2019 zu.

2014.SR.000303

52 Motion Fraktion GLP (Melanie Mettler/Sandra Ryser, GLP): Etappierte Entwicklung auf dem Areal der Alten Feuerwehrkaserne; Fristverlängerung Punkt 1, 2, 4, 6, 7 und 8

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zur Motion Fraktion GLP (Melanie Mettler/Sandra Ryser, GLP): Etappierte Entwicklung auf dem Areal der Alten Feuerwehrkaserne; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Vorlage des Begründungsberichts zur Motion bis zum 30. Juni 2019 zu.

Bern, 16. August 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 30. Juni 2019 zu.

Ordnungsantrag *Melanie Mettler* (GLP): Ich schlage vor, dass wir keine Pause machen, sondern die restlichen zehn Traktanden noch zu Ende beraten. Die meisten davon sind gemäss vorgängiger Umfrage unbestritten. Meines Erachtens wäre es nicht sinnvoll, die Sitzung für eineinhalb Stunden zu unterbrechen, um anschliessend nochmals für eine Viertelstunde zusammenzukommen.

Beschluss

Der Stadtrat stimmt dem Ordnungsantrag zu (39 Ja, 16 Nein, 6 Enthaltungen). *Abst.Nr. 011*

2014.SR.000257

53 Postulat Fraktion GB/JA! (Regula Tschanz, GB): Beratung von IAFP, Jahresbericht und Produktgruppen-Budget; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zum Postulat Fraktion GB/JA! (Regula Tschanz, GB): Beratung von IAFP, Jahresbericht und Produktgruppen-Budget; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Vorlage des Prüfungsberichts bis Ende 2018 zu.

Bern, 20. September 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 31. Dezember 2018 zu.

2013.SR.000215

54 Motion Aufsichtskommission AK (Kurt Hirsbrunner, BDP/Nicola von Greyerz, SP): PGB – Überprüfung von Kennzahlen, Steuerungsvorgaben und «light»-Dienststellen; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zur Motion der Aufsichtskommission AK (Kurt Hirsbrunner, BDP/Nicola von Greyerz, SP): PGB – Überprüfung von Kennzahlen, Steuerungsvorgaben und «light»-Dienststellen; Fristverlängerung.
 2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Erfüllung der Motion bis Ende 2019 zu.
- Bern, 20. September 2017

Antrag der Fraktion GFL/EVP

2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Erfüllung der Motion bis ~~Ende 2019~~ 24. April 2019 zu.

Manuel C. Widmer (GFL) zum Antrag der Fraktion GFL/EVP: In der Fraktion GFL/EVP stauen wir manchmal ein wenig darüber, wie lange ein Geschäft braucht, wenn es vom Stadtrat überwiesen ist, bis beispielsweise ein Antrag auf Fristerstreckung eingereicht wird. Wirklich gestört hat uns aber der folgende Satz im Bericht des Gemeinderats: «So wird eine direktionsübergreifende Arbeitsgruppe nötig sein, um alle betroffenen Dienststellen adäquat einbeziehen zu können.» Der vorliegende Vorstoss wurde vor dreieinhalb Jahren überwiesen. Wir fragen uns, was man in dieser langen Zeit gemacht hat, wenn man erst jetzt auf die Idee kommt, eine Arbeitsgruppe einzusetzen. Wir haben die Fristverlängerung so gewählt, dass die Frist genau vier Jahre nach der Überweisung abläuft. Vier Jahre für die Umsetzung der vorliegenden Motion sollten reichen. Ich danke Ihnen für Ihre Unterstützung.

Direktor FPI *Michael Aebersold*: Ich bitte Sie, die Fristverlängerung so zu genehmigen wie von uns beantragt. Es ist nicht so, dass wir nichts machen, aber wahrscheinlich blieb dieser Vorstoss tatsächlich ein wenig liegen. Wir haben das Ganze angeschaut, auch den vorherigen Vorstoss, bei welchem die Frist soeben diskussionslos verlängert worden ist. Dieser Vorstoss betreffend IAFP; Jahresbericht und Produktegruppenbudget (PGB) erscheint mir für das Funktionieren dieser Stadt und der Kommunikation zwischen Gemeinderat und Parlament wichtiger zu sein. Das Ganze funktioniert und ist nicht grundsätzlich in Frage gestellt. Überdies besteht ja auch die Möglichkeit, jährliche Korrekturen vorzunehmen. Das wird auch immer wieder gemacht, die Steuerungsvorgaben und Kennzahlen werden korrigiert und angepasst. Meist geht das in die Richtung, dass der Rat mehr von allem will und nicht weniger. Es handelt sich um eine Feinabstimmung und ich bin der Meinung, dass man es zwar als Ganzes genau anschauen, dass man aber nichts neu erfinden muss. Wenn man es genau anschauen will, bedeutet dies, dass man jedes Produkt und jede Produktegruppe überprüft und dass dies vor allem auch die Direktionen machen. Jede Direktion muss bei sich schauen, wo man die Abläufe schlanker machen kann und wo es sinnvoll ist, etwas Neues einzufügen. Es handelt sich um eine riesengrosse Arbeit. Ich war damals in der Kommission, die es einführte. Wir haben sehr viel daran gearbeitet. Der Vorstoss bleibt nicht mehr länger liegen, wir arbeiten daran und ich habe intern auch Ziele vorgegeben. Ich bitte Sie daher, uns die beantragte Fristerstreckung zu gewähren.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.

2. Der Antrag der Fraktion GFL/EVP unterliegt dem Antrag des Gemeinderats in der Gegenüberstellung (19 Ja, 39 Nein, 1 Enthaltung). *Abst.Nr. 012*
3. Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 31. Dezember 2019 zu (43 Ja, 15 Nein). *Abst.Nr. 013*

2015.SR.000162

55 Postulat Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Park Brückenstrasse für die Bevölkerung zugänglich machen; Fristverlängerung

Gemeinderatsantrag

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zum Postulat Fraktion FDP (Bernhard Eicher): Park Brückenstrasse für die Bevölkerung zugänglich machen; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Vorlage des Prüfungsberichts bis 4. Quartal 2018 zu.

Bern, 1. November 2017

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis 31. Dezember 2018 zu.

2012.SR.000251

56 Motion Fraktion FDP (Alexandre Schmidt, FDP): Eine Sanierungsstrategie für die städtische Infrastruktur; Begründungsbericht

Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Begründungsbericht zur Motion.

2011.SR.000304

57 Interfraktionelle Motion BDP/CVP, GFL/EVP (Martin Schneider, BDP/Manuel C. Widmer, GFL): Solarzellen auf möglichst viele städtische Dächer!; Abschreibung Punkt 3

Gemeinderatsantrag

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, den erheblich erklärten Punkt 3 der Motion abzuschreiben. Per Ende 2021 wird der Gemeinderat gemäss Punkt 1 und 2 der Motion zum Stand der Umsetzung Bericht erstatten.

Bern, 29. November 2017

FSU-Sprecher *Halua Pinto de Magalhães* (SP): Die Motion verlangt eine Kreditvorlage, um die Dächer im Verwaltungsvermögen der Stadt mit Photovoltaik- und Solarenergieanlagen auszurüsten. Der Hintergrund dieser Forderung ist die angestrebte Energiewende. Es geht um eine vollständige Erhebung der Dächer, also nicht nur um diejenigen städtischen Dächer im Solarkataster, der mittlerweile online abrufbar sind. Darin sind die Kriterien zur Beurteilung der Realisierung einer Photovoltaik-Anlage (PV-Anlage) auf den Dächern der jeweiligen Liegenschaften aufgeführt. Verschiedene Punkte wie beispielsweise denkmalpflegerische Einstufun-

gen und dergleichen wurden dabei berücksichtigt. Entgegen dem Vorschlag der Motionäre, die verlangen, dass die Stadt diese PV-Anlagen selber bauen soll, wählte der Gemeinderat eine andere Strategie, nämlich eine Finanzierung durch Kooperationsverträge mit verschiedenen Partnerinnen und Partnern. Es gibt diverse Firmen oder Vereine, die sich hier anbieten, und somit auch ganz verschiedene Möglichkeiten, wie eine PV-Anlage auf einem städtischen Dach realisiert werden kann. Da es nicht nur um städtische Dächer geht, sondern auch um Dächer von Liegenschaften aus Fondsanlagen, geht der Gemeinderat über die Forderung der Motionäre hinaus, obwohl dafür keine Kreditvorlage existiert. Die Motionäre sind mit diesem Vorgehen zufrieden, weshalb die FSU der Abschreibung von Punkt 3 der Motion einstimmig zustimmt.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Per Ende 2021 wird der Gemeinderat gemäss Punkt 1 und 2 der Motion zum Stand der Umsetzung Bericht erstatten.
3. Der Stadtrat stimmt der Abschreibung von Punkt 3 zu.

2016.SR.000146

58 Interpellation Ingrid Kissling-Näf (SP) und Ueli Jaisli (SVP): Wo bleibt der minimale Unterhalt fürs Marzili?

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellantin *Ingrid Kissling-Näf* (SP): Sie haben gesehen, dass im Marzili einiges unternommen worden ist. Eine Pinselsanierung ist fast abgeschlossen, die Bestuhlung wurde verbessert und die Toilettenanlagen wurden leicht saniert. Meines Erachtens ist der Vorstoss daher so, wie er beantwortet wurde, nicht mehr aktuell. Ich möchte aber darauf hinweisen, dass das Anliegen bestehen bleibt, alle Bäder und Freizeitanlagen in Bern zu renovieren. Beim Marzili liegt die letzte grosse Renovation 50 Jahre zurück. Einerseits will man die Wasserstrategie vorantreiben, andererseits setzte sich insbesondere auch Gemeinderat Michael Aebersold für das Marzili ein. Ich bedanke mich dafür, auch im Namen von Ueli Jaisli, dass zumindest minimale Sanierungen vorgenommen werden. Der Bedarf ist aber nach wie vor gross, so insbesondere auch beim «Bueber». Ich bitte Sie daher, diese Renovationen an die Hand zu nehmen, auch zum Wohl der Bevölkerung.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin und der Interpellant sind mit der Antwort teilweise zufrieden.

2016.SR.000142

59 Interpellation Fraktion SVP (Hans Ulrich Gränicher/Alexander Feuz, SVP): Der Bauernhof in der Elfenau ein Erlebnisort für Stadtkinder und Jugendliche

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellant *Hans-Ulrich Gränicher* (SVP): Bei dieser Interpellation geht es darum, dass viele Stadtkinder den Bezug zur Natur und zur Landwirtschaft zunehmend verlieren. Aus diesem

Grund und aus Angst, dass der Pachtbetrieb in der Elfenau verloren gehen könnte, haben wir diesen Vorstoss lanciert. Der Gemeinderat hat sich damit intensiv auseinandergesetzt. Meines Erachtens findet man eine gute Lösung, wenn man dem Thema weiterhin Beachtung schenkt und auch dafür besorgt ist, dass der Betrieb in der Elfenau langfristig erhalten werden kann. Ich danke dem Gemeinderat für die Beantwortung meiner Fragen.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion SVP ist mit der Antwort zufrieden.

- Die Traktanden 60 und 61 werden gemeinsam behandelt. -

2016.SR.000139

60 Motion Fraktion GB/JA! (Katharina Gallizzi/Ursina Anderegg, GB): Für eine verantwortungsvolle Anlage der Rentengelder: Beitritt der PVK zum Verein für verantwortungsbewusste Kapitalanlagen (SVVK-ASIR)

Gemeinderatsantrag

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, die Motion abzulehnen; er ist jedoch bereit, den Vorstoss als Postulat entgegenzunehmen.

Bern, 26. Oktober 2016

Motionärin *Katharina Gallizzi* (GB): Ich spreche zu beiden Geschäften. Möchten Sie, dass Ihr Geld verwendet wird, um Atomwaffen oder Streumunition herzustellen? Ich nehme an, dass ein Grossteil der anwesenden Personen diese Frage mit Nein beantworten würde. Sind Sie sicher, dass Ihr Geld wirklich nicht zu diesem Zweck verwendet wird? Ich kann nicht erraten, was Sie nun denken. Das Schockierende ist, dass sogar diejenigen unter Ihnen, die die erste Frage mit einem überzeugten Nein beantworten, die zweite Frage nicht unbedingt mit Ja beantworten können, obwohl es sich bei Atombomben und Streumunition um international geächtete Waffen handelt. Dafür gibt es zwei Gründe: Erstens sind die Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen in der Schweiz verpflichtet, einen Teil ihres Geldes in Pensionskassen anzulegen. Zweitens ist es schwierig oder unmöglich, herauszufinden, wo die Pensionskassen das so angelegte Geld investieren. Das Geld wird oft nicht aktiv angelegt, sondern passiv in sogenannten Fonds oder Indizes, die aus einer Vielzahl von Firmen zusammengesetzt sind. Aus den Antworten des Gemeinderats zu den beiden Geschäften geht hervor, dass es der PVK bei ihren Investitionen vor allem um die Erzielung einer Rendite geht, obwohl sie gemäss Anlageverordnung ihr Handeln an den Kriterien einer sozialen, ökologischen und ethischen Nachhaltigkeit ausrichten sollte. Die Umsetzung dieses Artikels scheint geradezu ein Hohn zu sein. So schreibt der Gemeinderat in seiner Antwort, dass die PVK bei der Wahl ihrer Investitionen jeweils prüfe, ob es auch ein Alternativprodukt gebe, das ökologische und soziale Standards einhalte, das aber die gleiche Rendite abwerfe und mit dem gleichen Risiko behaftet sei. Das ist ungefähr so absurd, wie wenn ich behaupten würde, dass ich möglichst biologisch und lokal einkaufe, weil ich jedes Mal, bevor ich ein Poulet aus China kaufe, überprüfe, ob es ein Schweizer Bio-Poulet gibt, das gleich teuer ist. Das wird nie der Fall sein, da Qualität ihren Preis hat. Bei Finanzanlagen ist es nicht anders. Es kann doch nicht sein, dass die Rente der Stadtberner Angestellten nur deshalb so hoch ist, weil damit Krieg und Zerstörung finanziert werden. Der Gemeinderat schreibt weiter, er habe in Bezug auf die Anlagestrategie der PVK keine Weisungsbefugnis, da die öffentlich-rechtlichen Pensionskassen laut Bundesgesetz

über die berufliche Vorsorge (BVG) von Politik und Verwaltung unabhängig sein müssten. Das BVG schreibe zudem vor, dass vor allem die Sicherheit der Vermögensanlage im Vordergrund stehen müsse. Dieser Argumentation widerspricht ein Rechtsgutachten der Rechtsanwälte Kieser und Zahner. Gemäss diesem Gutachten ist es in jedem Fall zulässig, wenn eine Gemeinde der Pensionskasse vorgibt, dass sie keine Investitionen in Unternehmen tätigen dürfe, die Kriegsmaterial herstellen. Für eine Stadt wie Bern, die sich für soziale und nachhaltige Lebensweisen einsetzt und auch ihre Beschaffung nach diesen Kriterien ausrichtet, sollte es eigentlich selbstverständlich sein, dass auch die Rentengelder ihrer Angestellten nicht für die Finanzierung und Produktion von Waffen verwendet werden. Wir erwarten daher, dass der Gemeinderat aktiv wird und der PVK entsprechende Vorgaben macht. Um sicherzustellen, dass die Pensionskasse nur noch in unbedenkliche Unternehmen investiert, besteht die Möglichkeit, von einer passiven zu einer aktiven Anlagestrategie zu wechseln. Ein Beispiel dafür ist der Norwegische Pensionskassenfonds. Die PVK führt jedoch an, dass ein solcher Wechsel für eine Pensionskasse ihrer Grösse viel zu kostspielig wäre. Das könnte umgangen werden, wenn die PVK gemeinsam mit anderen Pensionskassen vorgehen und dadurch eine kritische Grösse erreichen würde. Mit der vorliegenden Motion fordern wir daher, dass die PVK in einem ersten Schritt dem Verein für verantwortungsbewusste Kapitalanlagen (SVVK) beitrifft. Dieser Verein unterstützt seine Mitglieder dabei, ihre Portfolios nach Kriterien zur Einhaltung internationaler Abkommen zu durchleuchten und den Dialog mit Unternehmen zu suchen, die solche Kriterien verletzen. Laut der relativ alten Antwort des Gemeinderats ist aber noch nicht bekannt, ob der SVVK neue Mitglieder aufnimmt und unter welchen Bedingungen eine Aufnahme erfolgen würde. Eine kleine Internet-Recherche hat gezeigt, dass diese Aussage veraltet sein muss, denn anfangs 2018 traten zwei neue Pensionskassen dem SVVK bei. Die Empfehlungen des SVVK sind momentan noch sehr rudimentär. Sie betreffen lediglich Investitionen in Waffen, gegen welche die Schweiz ein internationales Abkommen unterzeichnet hat, so beispielsweise Atomwaffen, Biowaffen oder Chemiewaffen. Eigentlich sollten in diesem Fall gar keine Empfehlungen notwendig sein. Es ist für mich absolut nicht nachvollziehbar, wie die Schweiz ein Abkommen gegen solche Waffen unterzeichnen kann, es aber nicht verbietet, in solche Waffen zu investieren. Als Motionärinnen sind wir daher nicht auf den SVVK fixiert. Wir sind der Meinung, dass verantwortungsbewusste Kapitalanlagen noch weiter gehen sollten. Wir bieten auch Hand zu einer besseren Lösung als dem Beitritt zum SVVK, wenn es eine solche gibt. Wir wollen sichergehen, dass bei den Investitionen der PVK ethische Standards eingehalten werden. Wir sind daher bereit, die Motion in ein Postulat umzuwandeln, wie es der Gemeinderat fordert.

Erich Hess (SVP): Normalerweise haben wir um 19.00 Uhr Pause. Ich stelle den **Ordnungsantrag**, die Rednerliste zu schliessen, damit die Sitzung möglichst rasch abgeschlossen werden kann. Falls dieser Antrag abgelehnt wird, stelle ich den **Eventualantrag**, jetzt Pause zu machen. Es kann nicht sein, dass wir Reservationen in Restaurants vornehmen und nicht erscheinen oder Sitzungen während der Pause abmachen, die dann nicht durchgeführt werden können.

Beschluss

Der Stadtrat stimmt dem Ordnungsantrag zu (28 Ja, 22 Nein, 6 Enthaltungen). *Abst.Nr. 015*

Vorsitzende Regula Bühlmann: Die Rednerliste ist geschlossen. Es sprechen daher nur noch Peter Marbet und Marcel Wüthrich, die sich bereits angemeldet hatten, sowie Gemeinderat Michael Aebersold.

Interpellant *Peter Marbet* (SP): Vorliegend geht es um Themen, die einen klassischen Zielkonflikt behandeln. Auf der einen Seite haben wir das nachvollziehbare und legitime Anliegen, dass auf der Anlage der PVK eine möglichst hohe Rendite erwirtschaftet werden kann, um die Renten der städtischen Angestellten zu sichern. Auf der anderen Seite steht das Anliegen, dass man mit diesen Anlagen nicht in Bereiche investiert, die mit den ethischen Grundsätzen der Gesellschaft im Widerspruch stehen. Es ist tatsächlich störend, wenn zulasten von sozialen oder ökologischen Grundsätzen oder im Zusammenhang mit Kriegsmaterial Gewinnmaximierung betrieben wird. Letztlich zeigt sich bei dieser Thematik ein Grundproblem bei der Finanzierung unserer Altersvorsorge. Sie wissen, dass die AHV nach Umlageverfahren finanziert ist, die zweite Säule hingegen nach Kapitaldeckungsverfahren. Dementsprechend haben wir dort beim Kapital, das angelegt werden muss, ganz andere Volumina. Bei der AHV ist das Problem weniger gross. Zur Interpellation: Ich danke dem Gemeinderat für die sehr ausführliche Antwort, mit welcher wir zufrieden sind. Sie ist zwar schon älteren Datums, wurde aber von der Verwaltung sehr umfangreich formuliert. Zur Antwort auf Frage 6 möchte ich Folgendes anmerken: Die Kosten für ein möglichst sauberes Portefeuille werden unter anderem mit einer Deckungslücke von 130 Mio. Franken beziffert. Das erscheint mir sehr hoch. Ich habe den Eindruck, dass man hier absichtlich möglichst grosse Beträge anführt und ein Schreckensszenario skizziert, weil es der PVK nicht passt, dass sie mehr machen soll. Zum Vorstoss der Fraktion GB/JA!: Wir sind froh, dass die Motion in ein Postulat gewandelt wurde, und unterstützen dieses. Wir haben auch zur Kenntnis genommen, dass der SVVK mittlerweile weitere Pensionskassen aufnimmt. Ich würde es begrüßen, wenn der Gemeinderat sich diesbezüglich zu den Kosten äussern könnte. Unseres Wissens hat sich dieser Punkt nämlich mittlerweile geklärt. Die Frage von Kosten und Ertrag muss angeschaut werden, denn es geht auch um die Frage, welchen Mehrwert der Beitritt der PVK bringt.

Marcel Wüthrich (GFL) für die Fraktion GFL/EVP: Ich spreche anstelle von Janine Wicki, die die Sitzung bereits verlassen musste. Vorab möchte ich in eigener Sache darauf hinweisen, dass ich beruflich im Risk Management der Oberaufsichtskommission Berufliche Vorsorge tätig bin. Es besteht jedoch keine direkte Verbindung zu den Aktivitäten der PVK der Stadt Bern. Die Fraktion GFL/EVP unterstützt bei Traktandum 60 die Wandlung der Motion in ein Postulat. Für uns ist zentral, dass sich der Gemeinderat für eine nachhaltige Anlagestrategie einsetzt. Nachhaltigkeit geht für uns aber weit über den Begriff einer finanziellen Nachhaltigkeit hinaus, wie sie Artikel 71 BVG definiert. Für den Begriff der Nachhaltigkeit halten wir uns an die Brundtland-Definition. Ich halte hier bewusst ein politisches Statement, aber das ist ja auch unsere Aufgabe. Zur Traktandierung: Nach unserem Dafürhalten ist es unglücklich, dass die beiden Vorstösse, Traktanden 60 und 61, zusammen traktandiert wurden. Das vermittelt den Eindruck, dass es nur bei Kriegsmaterialprodukten um Nachhaltigkeit geht, was natürlich nicht der Fall ist. Selbstverständlich sind wir der Meinung, dass jeder Franken, der in Kriegsmaterial investiert wird, einer zu viel ist. Auch wenn der Beitritt zum SVVK erfolgen sollte, ist es für die Fraktion GFL/EVP wichtig, dass die Anlagestrategie auch mit ambitionierten Klimazielen angestrebt wird. Das wird auch in einem breit abgestützten Postulat gefordert, das vor einem Monat eingereicht wurde. Eine solche Anlagestrategie sollte idealerweise im Verbund mit anderen städtischen Pensionskassen und möglicherweise in einem anderen Verein und mit geeigneter externer Beratung erarbeitet werden. Ein Beitritt zum SVVK, der bis anhin nicht mit ausgeprägt definierten Klimazielen aufgefallen ist, sollte bei der PVK nicht unnötig Ressourcen binden, weder personell noch finanziell. Zur Interpellation: Ich möchte dem Gemeinderat auch in unserem Namen herzlich für die ausführliche Antwort danken. Wir stellen einzelne Widersprüche fest, die sich mit den Vorstössen, die ich vorhin erwähnt habe, werden klären lassen. Ich gehe daher an dieser Stelle nicht weiter darauf ein. Nur auf einen Satz möchte ich hinweisen, der ganz am Schluss der Antwort des Gemeinderats steht. Ich zitiere:

«Aus Sicht der PVK darf die Berücksichtigung von ESG-Kriterien jedoch nicht dazu führen, dass das Leistungsniveau der PVK gesenkt werden muss.» Das ist auch für uns ein zentrales Anliegen. Mit der Ausführlichkeit der Beantwortung sind wir sehr zufrieden, beim Inhalt gäbe es noch Optimierungspotenzial.

Direktor FPI *Michael Aebersold*: Einleitend möchte ich erwähnen, dass es einerseits um den formellen Aspekt geht, ob der Gemeinderat Vorgaben machen kann, und andererseits um den inhaltlichen Aspekt, der vermutlich der wichtigere ist. Zum formellen Aspekt gibt es Gutachten und wohl auch Gegengutachten. Unabhängig davon kann ich Ihnen versichern, dass die Verwaltungskommission mit oder ohne Vorgaben sehr grossen Wert auf eine ethische Anlagepolitik legt. Das wurde mir gerade heute Nachmittag wieder bestätigt. Es geht um Umweltthemen, um Waffen und Kriegsmaterial, aber auch um soziale Aspekte wie beispielsweise Kinderarbeit oder Mindestlöhne. Es ist uns völlig klar, dass wir uns nicht zugunsten des Personals auf Kosten anderer bereichern wollen, aber das ist nicht immer ganz einfach durchzusetzen. Was man machen kann und was nicht, hängt auch von der Grösse der Pensionskasse ab. Ich möchte anhand einiger Beispiele aufzeigen, was wir bereits machen. Der SVVK veröffentlichte im Sommer 2017 eine Liste von 15 Firmen, die kontrovers seien und in die man daher nicht investieren sollte. An den genannten Firmen hat sich die PVK nie direkt beteiligt, jedoch teilweise indirekt durch Anlagefonds. Das kann man nachlesen, es geht um ungefähr 2 Mio. Franken. Ich kann Ihnen versichern, dass man mittlerweile alles abgestossen hat, mit Ausnahme eines Portefeuilles, bei welchem noch ein Teil angelegt ist, nämlich rund 550'000 Franken. Es ist unser Ziel, auch diesen letzten Anlagefonds noch zu bereinigen. Der Grund für die indirekten Beteiligungen liegt darin, dass wir nicht gross genug sind, um jedes Aktienpaket holen zu können. Auch unter dem Umweltaspekt wurden wir bereits zweimal überprüft. Dort haben wir recht gut abgeschnitten. Sodann haben wir freiwillig an einer Studie des Bundesamtes für Umwelt (BAFU) teilgenommen. Das Ergebnis liegt vor, aber uns ist noch nicht ganz klar, wie es zu interpretieren ist. Wir werden darüber im laufenden Jahr diskutieren. Das Anliegen nehmen wir ernst und wir haben beschlossen, dass wir die Fragen einer ethischen Anlagepolitik vertieft anschauen. Zum SVVK-Beitritt: Der SVVK erarbeitet Grundlagen, macht ein Screening und Monitoring des Portefeuilles, stellt sich für den Dialog zur Verfügung, gibt Ausschlussempfehlungen ab und bietet auch Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation an. Das alles ist nicht kostenlos. Ein Screening kann man auf dem freien Markt für 10'000 Franken machen, wenn man das will. Beim SVVK handelt es sich um einen exklusiven Club. Wir haben angefragt, ob wir beitreten können. Daraufhin wurde uns freundlich mitgeteilt, dass in den nächsten zwei Jahren nur eine moderate Erhöhung der Mitgliederzahl beabsichtigt sei, die Rede war von drei bis fünf Mitgliedern. Wenn Sie nachschauen, wer dabei ist, werden Sie sehen, dass es sich durchwegs um sehr grosse Pensionskassen handelt. Der Beitrag kostet 50'000 bis 70'000 Franken. Aus all diesen Gründen bin ich nicht überzeugt, dass sich ein Beitritt beim SVVK für uns lohnt und wir daraus einen Mehrwert hätten. Wir können die Empfehlungen auch unabhängig davon umsetzen. Aber wir sind selbstverständlich bereit, das Postulat anzunehmen und uns dieser Diskussion zu stellen. Ich bin jedoch froh, wenn Sie den Vorstoss nicht als Motion überweisen.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Motionärin Fraktion GB/JA! wandelt die Motion in ein Postulat um.
3. Der Stadtrat erklärt das Postulat erheblich (41 Ja, 11 Nein, 2 Enthaltungen). *Abst.Nr. 016*

2016.SR.000140

61 Interfraktionelle Interpellation SP, GFL/EVP (Peter Marbet, SP/Janine Wicki, GFL): Mit welchem Spielraum und mit welchen Konsequenzen lassen sich friedenspolitische Forderungen an die Anlagepolitik der PVK umsetzen?

- Das Quorum für die Diskussion wird erreicht (39 Ja, 10 Nein). -

Diskussion siehe Traktandum 60.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantinnen Fraktionen SP/JUSO, GB/JA! sind mit der Antwort zufrieden.

2016.SR.000200

62 Interfraktionelle Interpellation GB/JA!, GFL/EVP (Katharina Gallizzi, GB/Marcel Wüthrich, GFL/Bettina Jans-Troxler, EVP): «Carbon Bubble»: Wie hoch ist das finanzielle Risiko für Bern durch Investitionen in fossile Energien?

- Das Quorum für die Diskussion wird erreicht (30 Ja, 17 Nein, 7 Enthaltungen). -

Ordnungsantrag *Erich Hess* (SVP): Ich habe Verständnis dafür, wenn man die Sitzung noch rasch beenden will, aber wenn es länger dauert als eine halbe Stunde, habe ich kein Verständnis mehr. Ich bitte Sie daher, die Sitzung abzubrechen und nach der Pause weiterzufahren.

Beschluss

Der Stadtrat lehnt den Ordnungsantrag ab (6 Ja, 45 Nein, 1 Enthaltung). *Abst.Nr. 018*

Interpellantin *Katharina Gallizzi* (GB): Damit die globale Klimaerwärmung gestoppt werden kann, muss der Ausstoss der Treibhausgase, insbesondere der CO₂-Ausstoss, gestoppt werden. Dieser Erkenntnis liegt das Pariser Klimaabkommen zugrunde, das im Dezember 2015 von 195 Staaten unterzeichnet wurde. Es hat zum Ziel, dass die globale Erderwärmung gegenüber den vorindustriellen Temperaturen auf deutlich unter 2 Grad begrenzt wird. Damit dieses Ziel erreicht werden kann, müssen die Emissionen pro Jahrzehnt halbiert werden. Das bedeutet, dass man diese von 40 Mia. Tonnen im Jahr 2020 auf 20 Mia. Tonnen im Jahr 2030 reduzieren muss. In ihrem Klima-Masterplan Schweiz zeigt uns die Klima-Allianz auf, welche Handlungsoptionen für die Schweiz bestehen, um das Klimaprotokoll umzusetzen. Dabei sticht ins Auge, dass beispielsweise bei den Inland-Emissionen lediglich 50 Mio. Tonnen pro Jahr gespart werden können, währenddessen Portfolio-Investitionen mit 230 Mio. Tonnen fünfmal mehr zu Buche schlagen. Das bedeutet, dass der Verzicht auf Investitionen in Anlagen mit hohen Treibhausgasemissionen viel mehr bewirkt, als wenn wir bei allem, was wir in unserem Land an CO₂-Emissionen produzieren, sparen würden. Die Energie- und Klimastrategie der Stadt Bern fordert ganz klar, dass die Stadt ihren Beitrag zur Reduktion des CO₂-Ausstosses leisten solle. Ich zitiere: «Die Stadt leistet den grösstmöglichen Beitrag an die Umsetzung der 2000-Watt-Gesellschaft sowie der 1-Tonnen-CO₂-Gesellschaft.» Wie aus dem Klima-Masterplan hervorgeht, müsste dies also heissen, dass wir möglichst wenig Geld in CO₂-intensive Anlagen investieren. Die erfreuliche Nachricht ist, dass Bernmobil, die Stadt Bern und zu einem grossen Teil auch ewb klimatechnisch vorbildlich investieren. Sie tätigen

nämlich keine Investitionen in fossile Energieträger. Allerdings geschieht dies eher zufällig, denn man investiert nicht nach finanziellen, sondern eher nach politischen Kriterien, so beispielsweise in die BLS oder in die Bernexpo und damit in Unternehmen, die etwas mit der Stadt zu tun haben. Etwas anders sieht es bei der PVK aus. Ich möchte nicht alles wiederholen, was vorher gesagt wurde, aber ich möchte betonen, dass die Pensionskassen unseres Erachtens eine grosse Verantwortung haben. Die Investitionen, die sie tätigen, haben einen enormen Einfluss darauf, was in der Welt produziert wird und zu welchen Bedingungen es produziert wird. Eigentlich ist man sich in der Stadt Bern dieser Verantwortung bewusst. Im Reglement steht denn auch, dass die Anlagen ökologisch, sozial und ethisch nachhaltig sein sollen. Bisher scheint es sich bei dieser Forderung aber eher um eine Worthülse zu handeln, denn Nachhaltigkeit hat ihren Preis, den niemand zu zahlen bereit ist. Wir sind aber der Meinung, dass eine Stadt wie Bern eine nachhaltige Pensionskasse braucht, die mithilft, die Ziele der Klimastrategie umzusetzen. Um die Kosten möglichst tief zu halten, braucht es unseres Erachtens neue Ansätze, so beispielsweise die Zusammenarbeit mit anderen Pensionskassen, wie vorher erwähnt wurde. Um all diesen Forderungen Nachdruck zu verleihen, haben wir im vergangenen Monat ein Interfraktionelles Postulat eingereicht, welches für die Anlagen der Pensionskassen eine Klimastrategie fordert. Mit der Antwort des Gemeinderats sind wir teilweise zufrieden.

Fraktionserklärungen

Marcel Wüthrich (GFL) für die Fraktion GFL/EVP: Zuerst möchte ich meinem Bedauern darüber Ausdruck geben, dass sich die SVP zu dieser Thematik leider bereits verabschiedet hat. Dem Gemeinderat danke ich herzlich für die ausführliche Beantwortung der Interpellation. Zur Klarstellung: Die Vorstösse von grüner Seite zu den ESG-Kriterien haben wir nicht deshalb eingereicht, weil die PVK schlecht arbeiten würde. Auch hat die PVK ihre unmittelbar anstehenden Hausaufgaben im Rahmen des BVG durchaus gemacht. Generell empfinden wir es aber als grotesk, wenn eine Pensionskasse mit ihrem langfristigen Anlagehorizont im Dienst der Menschen steht, dabei aber in Kriegsmaterial investiert, das bei Gebrauch zu Mordwaffen wird, oder mit fragwürdigen klimaunverträglichen Anlagen am eigenen Ast sägt. Mit anderen Worten geht es darum, dass Pensionskassen indirekt Aktivitäten verantworten, die das pure Gegenteil von langfristiger Sicherheit, geschweige denn von Nachhaltigkeit, bedeuten. Das alles gilt nicht nur für die städtische Kasse. Uns reicht es nicht, in einer globalen Finanzwelt überdurchschnittlich gut zu sein, in welcher der Klimapfad geradewegs auf eine Klimaerwärmung um 4 bis 6 Grad zusteuert. Den Schwerpunkt in Richtung Klimaverträglichkeit zu verlagern, ist aber nicht nur wegen des unterdessen ratifizierten Pariser Abkommens eine gute Idee. Wegen dieses Abkommens ist davon auszugehen, dass in den nächsten Jahren politische Schritte unternommen werden, um ein weiterhin unkontrolliertes Verbrennen fossiler Brennstoffe zu verhindern. Sollte es zu derartigen Massnahmen kommen, würde der Wert von Unternehmen, ja sogar von ganzen Volkswirtschaften, die von der Ausbeutung der Ressourcen profitieren, drastisch reduziert. Trotzdem werden laufend neue Erdöl- und Erdgasvorkommen gesucht und entdeckt. Die Blase wächst also weiter. Sieben der zehn grössten börsenkotierten Unternehmen wären direkt von der Kohlenstoff-Blase betroffen, darunter die China National Petroleum Corporation, Toyota, Volkswagen, Royal Dutch Shell und Exxon-Mobil, und knapp dahinter auch Firmen wie Glencore.

Zu den Ertragschancen und -risiken: Wir wissen nicht, wie sich die Zukunft entwickelt, aber es gibt Anhaltspunkte, um das abschätzen zu können. Die Risiken der «Carbon Bubble» werden meines Erachtens unterschätzt. Das sage nicht nur ich, das sagen auch Anlageanalytiker, insbesondere aus dem angelsächsischen Raum, so beispielsweise Spezialisten von der Bank of England oder solche der Grossbank HSBC. Ebenso werden die Ertragschancen von nach-

haltigen Anlagen unterschätzt. Es sind nämlich ähnlich hohe oder sogar höhere Erträge möglich. Auch das sage nicht nur ich, diese Aussage stammt von Marktbeobachtern. Schliesslich werden schadenseitig auch die Klimarisiken unterschätzt. Auch diese Aussage stammt nicht von mir, sondern von Rückversicherern wie beispielsweise der Swiss Re. Gemäss meiner Einschätzung stellt die «Carbon Bubble» vorsichtig ausgedrückt wohl schon ein relevantes finanzielles Risiko dar. Dass sie platzen wird, scheint klar. Die Frage ist nur, wann das geschehen wird. Es ist damit zu rechnen, dass die Blase plötzlich platzen wird und nicht schleichend, wie es der Gemeinderat in seiner Antwort antönt. In dem Moment, in dem sich die Kapitalanleger bewusst werden, dass eine Kohlenstoff-Blase existiert, ist zu erwarten, dass die meisten Anlagen in fossile Energieträger schnellstmöglich desinvestiert werden. Es wird kaum eine Reaktionszeit geben, um dann noch Kursverluste vermeiden zu können. Zum Risk Management: Wenn man die Wahl hat zwischen zwei Möglichkeiten mit gleich guten Chancen, sollte man die risikoärmere Variante vorziehen. Divestment oder Decarbonisierung verstehen wir als Teil der Rentensicherung. Das sage ich insbesondere auch an die Adresse der SP und der Gewerkschaften. Bern ist sicherlich nicht die erste Stadt, die sich zu einem Ausstieg aus fossilen Anlagen entscheidet. Mit der Antwort des Gemeinderats sind wir nur teilweise zufrieden. Inhaltlich sind wir insbesondere mit den Antworten zu den Fragen 4 und 5 nicht zufrieden, weshalb wir vor einem Monat mit Vorstössen nachgedoppelt haben. Es geht uns in diesem Zusammenhang insbesondere auch um die Kompetenzen der städtischen Behörden. Wir haben neue Erkenntnisse und Fragen formuliert und ich bin sehr gespannt, wie sich der Gemeinderat dazu äussern wird.

Direktor FPI *Michael Aebersold*: Ich staune ein wenig, dass man die Pensionskasse hier wieder ins Spiel bringt, wenn es doch um Klima und Umwelt geht. Das Problem bewegt sich nicht einmal in der Grössenordnung von Promillen, wenn es um die Umweltproblematik geht. Es gilt der Grundsatz: «Global denken, lokal handeln.» Zu Frage Nr. 1 möchte ich erwähnen, dass wir das Label «Energistadt Gold» haben. Wir investieren in nachhaltige Energie- und Verkehrspolitik. Insbesondere Bernmobil hat den klaren Auftrag, nachhaltig auf Elektrizitätsmobilität umzusteigen und keine Dieselbusse mehr zu kaufen. Das hat seinen Preis. ewb steigt aus der Kernenergie aus. Wir investieren vor allem in neue Überbauungen und Sportanlagen. All das geschieht nach höchsten energetischen Standards. Auch bei den Beschaffungen achten wir auf Ökologie und Recycling. Die Stadt Bern ist in diesem Bereich vermutlich in der Champions League. Das Problem, das wir vorher diskutiert haben, existiert zwar, aber wir retten die Umwelt nicht über die Anlagepolitik der Pensionskasse.

Beschluss

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantinnen Fraktionen GB/JA! und GFL/EVP sind mit der Antwort teilweise zufrieden.

Traktandenliste

Der Stadtrat hat alle Traktanden zu Ende beraten.

Eingänge

Es werden folgende parlamentarische Vorstösse eingereicht und an den Gemeinderat weitergeleitet:

1. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Kurt Rügsegger, SVP): Verkehrsberuhigung Brunnadern-/Elfenauquartier: offene Fragen!
2. Kleine Anfrage Christa Ammann (AL): Fragen zur Kommunikation rund um die Afrin-Kundgebung vom 7. April 2018
3. Kleine Anfrage Christa Ammann (AL): Entfernung von Transparenten bei der Grossen Halle
4. Kleine Anfrage Milena Daphinoff (CVP): Trauerspiel in der Sparte Schauspiel I
5. Kleine Anfrage Milena Daphinoff (CVP): Trauerspiel in der Sparte Schauspiel II
6. Interfraktionelle Motion FDP/JF, SVP, GLP/JGLP, BDP/CVP (Bernhard Eicher/Vivianne Esseiva, FDP/Kurt Rügsegger SVP/Matthias Egli, GLP/Lionel Gaudy, BDP): Städtisches Bauwesen: vermehrte Anwendung der Idee des 2-Couvert Verfahrens
7. Motion Fraktion BDP/CVP (Milena Daphinoff, CVP/Lionel Gaudy, BDP): Strukturdiskussion und neues Modell für die Sparte Schauspiel von Konzert Theater Bern
8. Interpellation Christa Ammann (AL): Polizeieinsatz gegen die Afrin-Kundgebung – offene Fragen zur Vorbereitung und zur Einschätzung der Lage im Vorfeld
9. Interpellation Christa Ammann (AL): Fragen zum Polizeieinsatz an der Afrin-Kundgebung vom 7. April 2018

andere Eingänge

-

Schluss der Sitzung: 19.45 Uhr.

Namens des Stadtrats

Die Präsidentin

Die Protokollführerin

X

X

Regula Bühlmann

Marianne Hartmann